

# கஸ்க்



எப்ரல் 10, 1943 4 அஞ்

புது வருஷத்திற்கு ஒரு உத்சாகமான பேரம்!

அழுத்தத்திற்கும் ரகத்திற்கும் மார்க்கெட்டில் சிறந்து விளங்குவது

**மேட்டூர் மல்கள்**

( M. 61. M. 81. M. 83. M. 101. M. 111. M. 121 )

**மேட்டூர் லாங் கிளாத்துகள்**

Ms 55 & Ms. 58.



ஸால் டிஸ்ட்ரிப்யூட்டர்கள் :

**எஸ். கிருஷ்ணஸ்வாமி & பி. சூர்யநாராயண**

75, கிடங்கு தெரு, சென்னை.



எப் - டிஸ்ட்ரிப்யூட்டர்கள் & ஏஜன்டுகள் :

ஆர். ஏ. கே. ஸ்வாமி, மெயின் ரோடு, திருச்சூர்.

மாடர்ன் டெக்ஸ்டைல்ஸ், ராஜ விதி, கோயமுத்தூர்.

எஸ். கிருஷ்ணஸ்வாமி, மெயின் ரோடு, சரோடு.

ஏ. அய்யாவு முதலியார், கிழ் வாசல், மதுரை.

நேஷனல் டெக்ஸ்டைல்ஸ், சிக்பெட், பெங்களூர் ஸ்டீட்.

பி வெங்கட்ரமணய்யா, கிடங்கு தெரு, சென்னை.

பி. எஸ். சர்மா, ஜவுளி வியாபாரி, சீராலா.

ஜி. பிரம்மானந்த சாஸ்திரி, ஜவுளி மார்க்கட், பெஜவாடா.

பி. சுப்பராமையா, மெயின் ரோடு, ஆதோனி.

ஒய். ஜே. ராம் & சன்ஸ்., காஸ் மண்டி, சிகந்தராபாத் (Dn.)

---

நீண்டகாலம் உழைக்கும் மேட்டூர் மல்களையும் லாங் கிளாத்துகளையும் எப்பொழுதும் உபயோகியுங்கள்.



கொலம்பியா ரிகார்டுகள்

## திகதன்யா

டாக்கீ பாட்டுகள்

R. மகாலிங்கம் பாடிய

6086 [தேவகி தனயா...  
அன்றெரு மாதுடன்

6087 [நாராயண...  
உதார குணமும்.

## தவகன்யா

டாக்கீ பாட்டுகள்

R. ஜீவரத்னம் & பார்ட்டி

6083 [முத்தரன் அநன்...  
ஆஹா இதே...

R. ராமச்சந்திரன் & பார்ட்டி

6085 [நலங்கிட...  
வேரிலே வெடித்த.

## அனந்தசயனம்

டாக்கீ பாட்டுகள்

R. சுப்பலக்ஷ்மி, பட்டு அம்யர்

6019 [மொந்தை...  
நீ வாடி என்...



ஸரஸ்வதி ஸ்டோர்ஸ், மதராஸ்.

மேற்கண்ட ரிகார்டுகள் எங்களிடம் கிடைக்கும் :

கண்ணன் & கம்பெனி, திருச்சி இப்பள்ளி.

# வசந்தம்

சித்திரையிலிருந்து மாதா மாதம் வருகிறது

கௌரவ ஆசிரியர்கள்:

சர். ஆர். கே. ஷண்முகம் செட்டியார்

K. C. I. E.

டி. கே. சிதம்பரநாத முதலியார் B.A; B.L.

தமிழ் நாட்டின் பிரபல ஆசிரியர்  
எழுத்தாளர்களுடைய, கவிதை,  
நாடகம், சிறு கதை, நவீனம்,  
தொடர் கதை, வாழ்க்கைச் சரித்  
திரம் - முதலியவைகள் 'வசந்த'  
தததை அலங்கரிக்கும். அழகிய  
மூவர்ணச் சித்திரம் கொண்டது.

தனிப் பிரதி 12. அனா.

வருஷ சந்தா ரூ. 9.

எல்லா ஊர்களிலும்

ஏஜன்டுகள் தேவை.

விவரங்களுக்கு :

'வசந்தம்' காரியாலயம்

4/12 A, திருச்சி ரோடு : கோயமுத்தூர்.

# ஸ்டெட்



கிராமபோன்  
ஊகிகள்



கடையிலும்  
கிடைக்கும்  
ஊகிகளில்  
சிந்தத்து.

Made in England  
by  
J. STEAD & CO. LTD.  
SHEFFIELD

ஜே. ஸ்டேட் & கம்பெனியாரால்  
இங்கிலாந்தில்  
செய்யப்பட்டது.

நாடெங்கும்  
அழகிற் சிறந்த மாதர்கள்  
உவந்து உபயோகிப்பது



மைசூர் சந்தன சோப்

அது அவர்களது அழகை நன்கு பாதுகாக்கிறது. இந்த சோப் ஒன்றுதான் தங்களது அழகை பாதுகாக்கவல்லது என்பதை அவர்கள் நன்கு அறிவார்கள்



மைசூர் சந்தன சோப்



# கல்கி பொருளடக்கம்

மலர் 2 }  
இதழ் 26 }

1943 ஏப்ரல் 10

{ சித்திரபாஸு இல  
பங்குளி 28௨

## அரசியல்

என்ன சேதி?

வைஸராய் களவு

...

...

5

...

...

8

## இலக்கியம்

எங்கே போகிற தேர்?

படித்துப் பார்!

தமிழ் வளர்ந்த கதை

டி. கே. சி.

...

21

...

...

36

பி. சூ.

...

41

## கதைகள்

பூந்தோட்டம்

உடைந்த வளையல்

ஸீனரிமா ராணி

பழகின தோஷம்

ரவீந்திரநாத் டாகுர்

...

17

து. டி.

...

25

"துமிலன்"

...

30

கு. ப. ராஜகோபாலன்

...

44

## கட்டுரைகள்

திரர் சத்தியமூர்த்தி

நட்சத்திர மண்டலம்

கவிச் சித்திரம்

பாப்பா மலர்

மாய வண்டி

பல சரக்கு

அக்கப் போர்

காலகோபம்

கார்ட்டூன்

நிகர்ச்சிச் சித்திரம்

"கல்கி"

...

13

...

...

35

மணியம்

...

37

...

...

38

"காரி"

...

11

...

...

40

உம்மன்

...

6

"கல்கி"யில் வெளியாகும் கதைகளில் உள்ள பெயர்கள் எல்லாம் கற்பனைப் பெயர்கள்; சம்பவங்களும் கற்பனைச் சம்பவங்கள்.



தமிழ் டாக்கிகளைப் பற்றி எத்தனையோ அபிப்பிராய பேதங்கள் இருக்கலாம். ஆனால், முதன் முதலாகத் தமிழில் வந்த நல்ல டாக்கி என்று என்று கேட்டால் ஒரு முகமாக "பக்தகுசேஸர்" என்ற பதில்தான் வரும். "பக்தகுசேஸர்" படத்தின் இந்த மகத்தான வெற்றிக்கு முக்கிய காரணமாக விருத்தவர் அந்தப் படத்தில் கிருஷ்ணன் வேஷத்தில் தோன்றித் தமது நடிப்புத்திறனாலும் நகை முகத்தினாலும் தமிழ்நாட்டின் உள்ளத்தைக் கவர்ந்த ஸ்ரீமதி எஸ். டி. கப்புவை. இவர் பல வசூல்களுக்குப் பிறகு இப்போது மறு படியும் "கிருஷ்ண சுதாமா" என்னும் கன்னடப் படத்தில் கிருஷ்ணன் வேஷத்தில் தோன்றுகிறார். இன்னும் நடன மேடையிலும் அதே வேஷத்தில் தோன்றி 'நடன கலா சேவை' செய்கிறார். டைரக்டர் கே. சுப்பிரமணியம் ஆரம் பித்திருக்கும் இந்த நவீன நடன கலா சேவையில் எஸ். டி. எஸ். 'வள்ளி' யாகத் தோன்றி நடனமிடும் தோற்றம் இந்த இதழின் அட்டைப் படத்தை அலங்கரிக்கிறது.







# கஸ்கி

தமிழ்த்திரு நாடு தன்னைப்—பெற்ற  
நாயென்று கும்பிடடி பாப்பா—பாடியார்

## என்னசேதி?

தொலை தூரக் குரல்

“இந்திய சர்க்காரே! எங்களைக் காப்பாற்றுவாங்கள்! எங்களைக் காப்பாற்றுவாங்கள்” என்று தொலை தூரத்திலிருந்து தினக் குரல் கேட்கிறது. “ஐயோ! நம் சர்க்காரை யாரோ என்னமோ கேட்கிறார்களே! அதுவும் காப்பாற்றச் சொல்லிக் கேட்கிறார்களே! இது என்ன அநியாயம்!” என்று நாம் திகில் அடைகிறோம்.

ஆனால் இந்திய சர்க்கார் அப்படியெல்லாம் திகில் அடைந்து விடுவதில்லை. ஏனென்றால், வருஷத்திற்கொரு தடவை இந்த மாதிரி வெளி நாட்டிலிருந்து கூக்குரல் வந்தால் அது தென்னாப்பிரிக்க இந்தியர்களுடையதாகத்தான் இருக்க வேண்டும் என்பது அவர்களுக்குத் தெரியும். அதைக் கேட்டுவிட்டு மேலே என்ன செய்ய வேண்டும் என்பதும் அவர்களுக்கு நன்றாய்த் தெரியும். ‘சினாவில் வெள்ளம்’ ‘வட துருவத்தில் வால் நட்சத்திரம் தோன்றுகிறது’ என்ற செய்திகளைக் கேட்டால் நமது சர்க்கார் என்ன செய்வார்களோ, அதையேதான் மேற்படி கூக்குரல் விஷயத்திலும், ‘டக்’கென்று செய்து முடிப்பார்கள்.

நமது சர்க்காரின் இப்படிப்பட்ட சிரத்தையைப் பார்த்து விட்டுத்தான் தென்னாப்பிரிக்க இந்தியர்கள் முன்னொரு தடவை தங்கள் குறைகளை விளக்கிக் கூறுவதற்காக ஒரு தூதுக் கோஷ்டியை அனுப்பினார்கள். அவர்களுடைய தொந்தரவு பொறுக்க முடியாமல் இந்திய சர்க்கார் தூக்கத்திலிருந்து விழித்துக் கொண்டு தென்னாப்பிரிக்காவில் ஒரு ஹை கமிஷனரை சியமித்து, “கவலைப் படாதீர்கள்! அவர் எல்லாவற்றையும் பார்த்துக் கொள்வார்” என்று சொன்னார்கள்.

அவர் அப்படியே “பார்த்துக் கொண்டிருந்தார்” என்று தெரிவித்தது. ஏனென்றால்

ஹை எல்லாவற்றையும் பார்த்துக் கொண்டிருப்பதைத் தவிர அவரால் வேறென்றும் செய்ய முடியவில்லை.

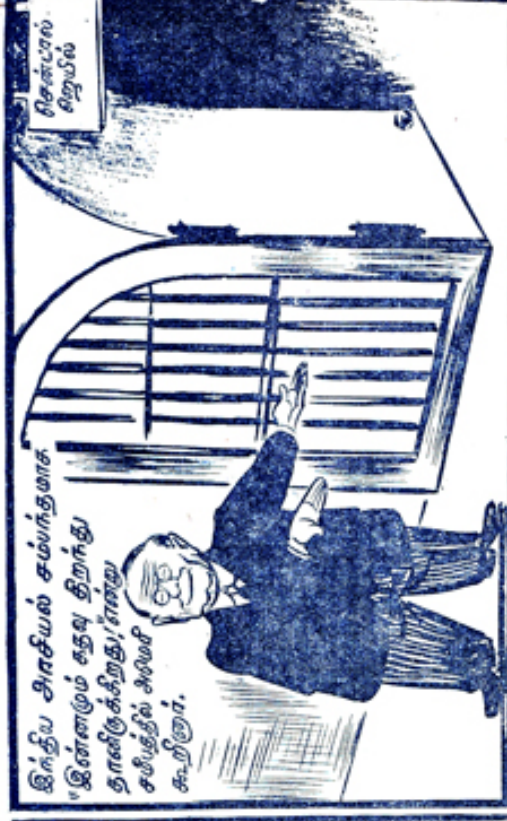
“எழுப்ப மாட்டீர்களே?”

இப்பொழுது தென்னாப்பிரிக்கச் சட்டசபையில் ஐரோப்பியர்கள் ஒரு மசோதா கொண்டு வரப் போகிறார்களாம். அதன்படி அவர்கள் வசிக்கும் ஒரு குறிப்பிட்ட பிரதேசத்துக்குள் இந்தியர்களுக்கு நிலம் வாங்க அனுமதியளிக்கப்பட மாட்டாது. இதிலிருந்து தென்னாப்பிரிக்கா வெள்ளையரின் நிறத்திமிரை மட்டுமின்றி, அவர்கள் இந்தியர் சௌக்கியமாக வாழக் கூடாது என்ற கெட்ட எண்ண முடையவர்களென்றும், போதாத இடத்தில் இந்தியர்களை அடைத்து ஒதுக்கி வைக்க முயலுகிறார்களென்றும் அறிகிறோம். இதே ஐரோப்பியர்கள்தான் ஹிட்லர் யூதர்களை ‘கெட்டோ’க்களுக்குள் ஒதுக்கி வைப்பதைக் கண்டிக்க வந்து விடுகிறார்கள்.

மேற்படி அநியாய நிவர்த்திக்காகத் தென்னாப்பிரிக்கா இந்தியர்கள் இந்திய சர்க்காரின் உதவியை எதிர்பார்க்கிறார்கள். “ஐயா! தென்னாப்பிரிக்க சர்க்காரிடம் சொல்லி உங்களால் இந்த மசோதாவை நிறுத்த முடியுமானால் நிறுத்துங்கள்! இல்லாவிட்டால், ஹை கமிஷனர் என்று என்னத்திற்காக ஒருவரை ஜம்பமாக வைத்துக் கொண்டிருக்கிறீர்கள்? அவரைத் திருப்பி யழைத்துவிடுங்கள்!” என்று கேட்கிறார்கள்.

“ஹை கமிஷனரைப் பேஷாகத் திருப்பி யழைத்து விடுகிறோம். அதற்கப்புறமாவது எங்கள் தூக்கத்தைக் கலைக்க மாட்டீர்களல்லவா?” என்று இந்திய சர்க்கார் கேட்டால், அந்த நிபந்தனைக்குத் தென்னாப்பிரிக்க இந்தியர்கள் ஒப்புக் கொள்வார்களா என்று மட்டும் தெரிந்து கொள்ள விரும்புகிறோம்!





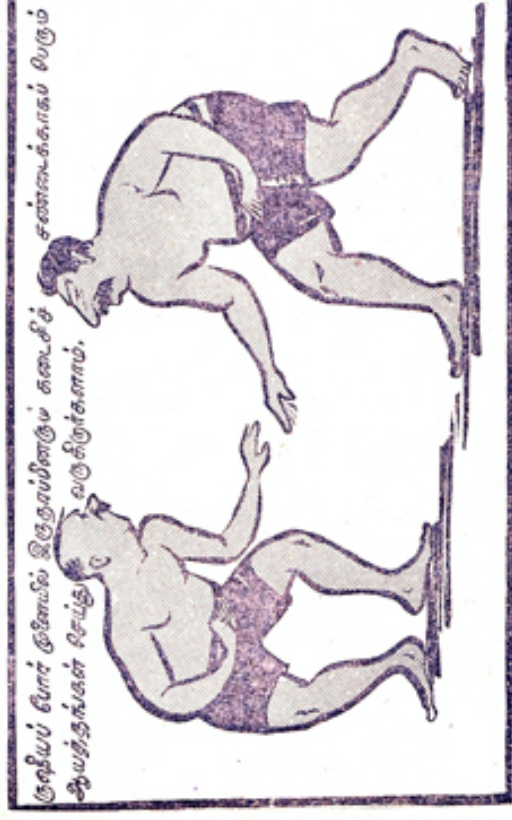




வைஸறாய் விருசிரமப் பட்டுக் கண்ணங்கினத் தீடிக்க கண்டு வித்தார், ஆளுல்...



சிரமம் சித்தினாயுப் வினாயிற்று,



ருடியிப் போர் ஞானயில் இருதாயினும் கடைசிச் சண்டைக்காகப் பிரும் ஆயத்தங்கள் செய்து வருகிறார்களாம்.



பம்பாய் வினாய்ப்படை

இங்கிலாந்து

ஸ்காட்லாந்து

சுவிட்சர்லாந்து

பிரான்ஸ்

பெல்ஜியம்

ஹாலாந்து

டென்மார்க்

நார்வே

சுவிட்சர்லாந்து

பிரான்ஸ்

"பம்பாய் வினாய்ப்படை" என்று பிரபு தாங்கிய ஆகாஸலியானப்பையில் பம்பூசங்களின் வியானிகள் இருக்கிறார்கள்; ஆனால் மருத்திக்கு ஒரு இரத்தியம் கூடக் கிடையாது என்று விதிகிறது.

# வைஸராய் கனவு

பில்லி — ஸிம்லா வட்டாரங்களில் பின்வரும் சம்பவத்தைப் பற்றிக் காதோடு காதாகப் பேசி வருகிறார்கள் என்று தெரிய வருகிறது :

ஒரு நாள் இரவு வைஸராய் லின்லித்கோ பிரபு ஆழ்ந்த நித்திரை செய்து கொண்டிருந்தவர், திடீரென்று தூக்கி வாரிப் போட்டுக் கொண்டு எழுந்திருந்து, “ஐயோ! ஐயோ!” என்று அலறினார். வைஸராயின் அரண்மனையில் தூங்கியவர்கள் எல்லாரும் எழுந்திருந்து ஓடி வந்தார்களாம். வைஸராயின் தேகமெல்லாம் வியர்த்து விறுவிறுத்துக் கொண்டிருந்ததாம். அவருடைய வாயானது “கடவுளே! காப்பாற்று!” என்று (இங்கிலிஷில் தான்) முணுமுணுத்துக் கொண்டிருந்ததாம். “என்ன? என்ன?” என்று கேட்டதற்குச் சற்று நேரம் வைஸராய் பதிலே சொல்ல வில்லையாம். டாக்டர்களை அவசரமாக அழைத்தார்களாம். அவர்கள் பரிசோதித்துவிட்டு ஏதோ பயங்கரமான கனவு கண்டு திகில் அடைந்திருக்கிறார் என்று சொன்னார்களாம். எல்லாரையும் போகச் சொல்லிவிட்டு, அந்தாங்கமாகக் கேட்டபோது, முதலில், அவர் வாயிலிருந்து “ஜா — ஜி” முதலிய சப்தங்கள் வெளி வந்தனவாம். இன்னும் ஆகவாசப் படுத்திக் கேட்டதில், கனவில் பிஜிஜி வந்து ஏதேதோ கேள்விகள் கேட்டதாகவும் அவற்றிற்குப் பதில் சொல்ல முடியாமல் மூச்சுத் திணறிப் போனதாகவும் தெரிய வந்ததாம்!

மேற்படி கதை உண்மையாயிருந்தாலும் சரி, இல்லாவிட்டாலும் சரி, அதிலடங்கிய விஷயம் உண்மையென்பதில் சந்தேகமில்லை. சமீபத்தில் அதற்கு ஒரு அத்தாட்சி ஏற்பட்டது. தலைவர்கள் மகாநாட்டின் தூதுகோஷ்டி ஒன்று வைஸராயைப் போய்ப் பார்க்கப்பெற்று ஏற்பாட்டி யிருந்தது. தூது கோஷ்டியின் நோக்கம் மகாத்மா வைச் சிறையிலே பார்த்துத் தற்கால நிலைமையைப் பற்றிக் கலந்து பேசுவதற்கு வைஸராயிடம் அதுமதி கோருவதுதான். தூது கோஷ்டியை வரவேற்பதற்கு வைஸராயும் சம்மதித்தார். ஆனால் அவர்களுடைய கோரிக்கை இன்னதென்பதை முதலி

லேயே எழுத்து மூலம் தெரிவித்துவிட வேண்டுமென்றார். அவ்விதமே தூது கோஷ்டியார் எழுதி அனுப்பினார்கள். பிறகு, வைஸராயிடமிருந்து, மேற்படி கோரிக்கைக்குப் பதிலைத் தாம் எழுதிப் படித்து விடுவதாகவும், அதன்மேல் சம்பாஷிப்பதோ விவாதிப்பதோ முடியாத காரியமென்றும் தகவல் வந்தது. “அப்படியானால் நாங்கள் தூது வரவில்லை; உங்கள் பதிலைத் தபாலிலேயே அனுப்பி விடுங்கள்; படித்துக் கொள்கிறோம்” என்றார்கள் தூது கோஷ்டியார். அவ்விதமே பதில் தபாலில் வந்தது. பிறகு, பத்திரிகைகளிலும் வெளியாயிற்று.

“பதிலை எழுதித்தான் படிப்பேன்; மேற்கொண்டு வாயைத் திறக்க மாட்டேன்” என்று வைஸராய் சொன்னதற்குக் காரணம், ராஜாஜியின் விஷயத்தில் அவருக்கு ஏற்பட்ட பழைய அதுபவமாய்த்தான் இருக்கவேண்டும். ராஜாஜியின் கேள்விகளுக்குத் தம்மால் பதில் சொல்ல முடியாதென்றும், தம்முடைய வாய் மொழியைக் கொண்டே தம்மை மடக்கித் திணற அடித்து விடுவாரென்றும் பயந்துதான் வைஸராய் அவ்வாறு சொல்லிவிட்டார் என்று ஊகிக்கலாம்.

தூது கோஷ்டியாரின் கோரிக்கைக்கு வைஸராயின் பதிலைப் பத்திரிகைகளில் படிக்கும்போது நமது மேற்படி ஊகம் ஊர்ஜிதமாகிறது. அந்தப் பதிலிலுள்ள அபத்தங்களை எடுத்துக் காட்டி வைஸராயைத் திணற வைப்பதற்கு ராஜாஜி பதில் வேண்டியதில்லை. நாமெல்லாரும் அவ்விதம் செய்துவிடலாம் போலிருக்கிறது. முக்கியமாக, மேற்படி பதிலில் அடங்கிய மூன்று அபத்தங்களைக் கவனிக்கலாம்:—

1. “காங்கிரஸ் தீர்மானத்தின் காரணமாகத் தேசத்தில் நடந்த நாச வேலைகளின் பொருட்டு காந்திஜி இன்னும் பச்சாத்தாபம் தெரிவிக்கவில்லை” என்று வைஸராய் சொல்கிறார்.

அதாவது, “நான் குற்றவாளி” என்று காந்திஜி ஒப்புக்கொண்டு மன்னிப்பும் கேட்ட வேண்டும் என்கிறார்.

சந்தேகத்தின் மேல் கைதியுள்ள ஒருவனைப் போலீஸ் ஸ்டேஷனில் அழைத்து வைத்து, “குற்றத்தை ஒப்புக்கொள்” என்று அவனை ஒரு போலீஸ் உத்தியோகஸ்தர் திரிப்பதில்



தால், அந்த உத்தியோகஸ்தர் பெருங் குற்றஞ் செய்தவராவார். சர்க்கார் சட்டப்படி அவருக்கு வேலை போய்விடும்.

அதே காரியத்தைத்தான் இப்போது வைஸராய் மகாத்மா விஷயத்தில் செய்கிறார். வழக்கு விசாரணை ஒன்று மில்லாமல் சிறையில் அடைத்துவிட்டு, “குற்றத்தை ஒப்புக் கொள்!” என்று நிர்ப்பந்திக்கிறார். வைஸராய் பதவி வகிப்பதால் அவரைக் கேட்டார் ஒருவரு மில்லை. மற்றப்படி இது நியாயம் என்றோ, நாகரிக நடத்தை என்றோ யாரும் சொல்லமாட்டார்கள்.

தம்முடைய காரியம் பிசகு என்று தெரிந்தால் அதை ஒப்புக் கொண்டு பச்சாத்தாயம் தெரிவிப்பதில் மகாத்மாவை மிஞ்சியவர் யாரும் கிடையாது. ஆனால் செய்யாத குற்றத்தை எப்படி ஒப்புக்கொள்ள முடியும்? இல்லாத பொறுப்பை எப்படி ஏற்றுக் கொள்ள முடியும்?

ஒரு நாளும் முடியாது. ஆகவே வைஸராய் சொல்வது போகாத ஊருக்கு வழி என்றுதான் ஏற்படுகிறது. தம் நியாயம் என்பது அதில் அணுவுளவும் கிடையாது.

தமக்குத் தெரிந்த வரையில் தேசத்தில் நாச வேலைகளுக்கு யார் பேரிடா வது பொறுப்புக் கட்டுவதாயிருந்தால், “காங்கிரஸ் திட்டம்” என்பதாக ஒன்றை ரேடியோ மூலம் வெளியிட்ட கர்னல் அமெரியின் மேல்தான் கட்ட வேண்டும். நியாயமாக, அவரைத் தான் சிறைப்படுத்த வேண்டும்.

(2) “காந்திஜியைச் சிறையில் பார்த்துப் பேச அதுமதி வேண்டும்” என்ற கோரிக்கையை முஸ்லிம்கள், தாழ்த்தப்பட்டவர்கள், சுதேச மன்னர்கள் ஆகியோர் ஆதரிக்கவில்லையாம்! அதுமதி மறுப்பதற்கு இது ஒரு காரணம்.

அரசியல் பித்தலாட்டத்துக்கு ஒரு எல்லை உண்டு என்று என்னி யிருந்தோம். அந்த எல்லையையும் இந்த வாதம் தாண்டி விட்டது! காந்திஜியைக் கைது செய்தபோது முஸ்லிம்கள், தாழ்த்தப்பட்டவர்கள், சுதேச மன்னர்கள் முதலியோரின் சம்மதம் பெற்றுத்தான் கைது செய்தார்களா? இந்திய சர்க்கார் தாங்கள் செய்யும் மற்ற எல்லாக் காரியங்களையும் மேற்படியார்களைக் கேட்டுக் கொண்டுதான் செய்கிறார்களா?

பின் காந்திஜியைப் பார்க்க வேண்டுமென்ற கோரிக்கைக்கு மட்டும் மேற்படியார்களின் சம்மதம் என்னத்திற்கு?

காந்திஜியின் கையில் இந்தியாவை ஒப்படைத்து விடும் உத்தேசம் இருந்தால், முஸ்லிம்கள் முதலியவர்களைக் கேட்க வேண்டுமென்று சொல்வதில் அர்த்தமுண்டு. வெறுமனே அவரைப் பார்த்துப் பேசக் கூட அதுமதி கொடுக்காததற்கு முஸ்லிம்கள் முதலியோர் மேல் பழியைப் போடுவதில் ஏதேனும் அர்த்தமிருக்கிறதா? அல்லது வைஸராய் அதுமதி கொடுத்தால் மேற்படியார்கள் வந்து குறுக்கே மறிப்பார்களா? அதற்கு வைஸராய் அவ்வளவு தூரம் பயப்படுகிறார்? அப்படியானால் இந்தியாவை இப்போது ஆளுவது யார்? பிரிட்டிஷரார்? முஸ்லிம்களும் தாழ்த்தப்பட்டவர்களும் சுதேச மன்னர்களும்? இவர்கள்தான் இந்தியாவை ஆளுகிறவர்கள் என்றால் பிரிட்டிஷர் இங்கு என்னத்திற்காக இருக்க வேண்டும்? இவர்களிடமே பொறுப்பை ஒப்புவித்து விட்டுப் போய்த் தொலைவதுதானே?

(3) “தனி மனிதராகிய காந்திஜி ஒருவருடைய இஷ்டப்படி தேசிய சர்க்கார் அமைக்க வேண்டும் என்று நீங்கள் சொல்கிறீர்கள். அதற்கு நான் சம்மதிக்க முடியாது” என்கிறார்.

இல்லாததைச் சொல்லும் விஷயத்தில் இதற்கு ஈடு சேரது ஒன்றுமே கிடையாதென்று கூறலாம்.

எதிரிடுத்து இவ்விதம் வைஸராய் அர்த்தம் செய்துகொண்டாரோ, அது அவருக்கும் அவரைப் படைத்த கடவுளுக்குத்தான் தெரியும்.

எல்லாக் கட்சித் தலைவர்களும், சமூகத் தலைவர்களும் அடங்கிய சர்க்காரைத் தான் “தேசிய சர்க்கார்” என்று இதுவரை காங்கிரஸ் வாதி களும் மற்றவர்களும் சொல்லி வந்திருக்கிறார்கள்.

ஜனப் ஜின்னாவின் தலைமையில் இந்த மாதிரி தேசிய சர்க்கார் அமைந்தாலும் தமக்குச் சம்மதம் என்று மகாத்மாவே சொல்லி யிருக்கிறார். இப்படி யெல்லாமிருக்க, மகாத்மா ஒருவரின் இஷ்டப்படி தேசிய சர்க்கார் அமைக்கத் தூது கோஷ்டியார் விரும்புகிறார்கள் என்னும் அபிப்பிராயம் வைஸராய்க்கு எப்படி ஏற்பட்டது? கனவா? கற்பனையா? மனப் பிராந்தியா? அல்லது மயக்கமா?

உண்மையில், தூது கோஷ்டித் தலைவர்கள் கேட்டதென்ன?

“இந்தியாவில் ஒற்றுமை ஏற்பட்டால் தேசிய சர்க்கார் அமைக்கத்



தயார்” என்று பிரிட்டிஷ் சர்க்காரின் பிரதிநிதிகள் அடிக்கடி சொல்லி வருகிறார்கள். நேற்றுக்கூட பிரிட்டிஷ் பிரபுக்கள் சபையில் உதவி இந்தியா மந்திரி லார்டு மன்ஸ்டர் என்பவர் மேற்படி பாடத்தை ஒப்புவித்தார்.

“ஒற்றுமை” “ஒற்றுமை” என்று இவர்கள் சொல்லும் போதெல்லாம் “காங்கிரஸ்”க்கும் மற்றக் கட்சிகளுக்கும் ஒற்றுமை”யைத்தான் குறிப்பிடுகிறார்கள்.

காங்கிரஸ் அவசியமில்லை யென்றால், மற்றக் கட்சித் தலைவர்களிடமே ராஜ்யத்தை ஒப்புவித்து விடலாமல்லவா? அவ்விதம் எப்போது செய்யவில்லையோ அப்போது எந்த ஒற்றுமைத் திட்டத்துக்கும் காங்கிரஸின் சம்மதம் இன்றியமையாதது என்று தெரிகிறது. இந்த சம்மதம் பெறுவதற்காகத்தான் காத்திரியைப் பார்க்க சமரசத் தலைவர்கள் அனுமதி கேட்கிறார்கள்.

“சமரச ஏற்பாடு செய்து கொள்ளுங்கள்!” என்று ஒருபுறம் சொல்லிக் கொண்டே, மற்றொரு புறத்தில் அந்த சமரசத்துக்கு இன்றியமையாத காங்கிரஸ் தலைவர்களைச் சிறையிலே கூடப் பார்க்கக் கூடாதென்று தடுப்பதினால்தான் என்ன ஏற்படுகிறது?

இந்திய அதிகாரவர்க்கம், இந்தியத் தலைவர்களுக்குள் ஒற்றுமை உண்டாவதை விரும்பவில்லை என்றுதான் ஏற்படுகிறது. ஒற்றுமை யின்மையைக் காரணமாகச் சொல்லிக் கொண்டு ஆளும் அதிகாரத்தைத் தாங்களே வைத்துக் கொள்ள விரும்புகிறார்களென்றுதான் ஏற்படுகிறது.

“ஆனால் இதெல்லாந்தான் தெரிந்த விஷயமாயிற்றே? அதிகாரத்தை மாற்றும் எண்ணத்தான் அதிகாரவர்க்கத்துக்கு இல்லையே? பின் எதற்காக அடிக்கடி வைஸராயிடம் போக வேண்டும்? போய் ‘இல்லை’ என்ற பதிலைப் பெற வேண்டும்?” என்று கேட்கலாம்.

“தெரிந்த விஷயம்” என்றால் யாருக்குத் தெரிந்த விஷயம் என்ற கேள்வி. நமக்குத் தெரிந்த விஷயத்தான். டில்லியில் கூடிய சமரசத் தலைவர்களுக்கும் தெரிந்த விஷயத்தான். ஆனால் உலகத்துக்குத் தெரிந்த விஷயம் என்று சொல்ல முடியாது. சினிமாவுக்கும் அமெரிக்காவுக்கும் ருஷியாவுக்கும் தெரிந்த விஷயம் என்று சொல்ல முடியாது. இங்கிலாந்தி

லுள்ள சாதாரண ஜனங்களுக்குக் கூட அது நன்றாய்த் தெரியாது.

பிரிட்டிஷ் மந்திரிகளும் இராஜாதிபதிகளும், இந்திய அதிகாரவர்க்கத்தின்கையாட்களும் செய்துவரும் பிரசாரமானது மேற்கண்டவர்கள் எல்லாம் உண்மையை அறிய முடியாமல் செய்துவருகிறது.

இந்தியாவின் சுதந்திர முயற்சிக்கு இப்போது அதுகூலமா யிருக்கும் சாதனம் ஒன்றே ஒன்றுதான். அமெரிக்கா முதலிய நாடுகளில் இந்தியாவின் சுதந்திரக் கோரிக்கை விஷயத்தில் இருந்து வரும் அனுதாபந்தான் அது.

இந்த அனுதாபத்தை நாம் மேலும் மேலும் வளர்ப்பதற்கு முயல வேண்டும். பிரிட்டிஷ் பிரசாரத்தினால் அது குறைந்து போகும்படி விடக் கூடாது. “இந்தியாவின் பிரச்சனை இன்னும் திராமல் இருக்கிறது” என்பதை அடிக்கடி உலகத்துக்கு ஞாபகப்படுத்திக் கொண்டே இருக்க வேண்டும்.

அது திராமல் இருப்பதற்கு பிரிட்டிஷர் சொல்லும் காரணம் உண்மையல்ல வென்பதையும் அடிக்கடி எடுத்துக் காட்ட வேண்டும்.

இந்தியாவில் ஒற்றுமை ஏற்படுவதற்குக் குறுக்கே நிற்பது இந்திய அதிகார வர்க்கத்தான் என்பதை ஓயாமல் உலகத்துக்குச் சொல்லிக் கொண்டே இருக்க வேண்டும்.

இந்த நோக்கத்துடன் பார்க்கும் போது, வைஸராயிடம் தூது கோஷ்டி போக எத்தனித்தது, பிறகு போகாமல் நின்றது — இதெல்லாமே உபயோகமானதுதான் என்பது தெரிய வரும்.

ஆனால், இத்துடன் நிரூபிதமானது நின்று விடுவதற்கில்லை. மேலே என்ன செய்வதென்பது பற்றித் தலைவர்கள் யோசித்து முடிவு செய்ய வேண்டும். முக்கியமாக, இங்கிலாந்துக்கும் அமெரிக்காவுக்கும் ஒரு தூது கோஷ்டி போவது பற்றி அவர்கள் யோசிக்க வேண்டும். ‘பாஸ் போர்ட்’ கொடுக்க மறுத்து விட்டால் என்ன செய்ய தென்று தயங்க வேண்டியதில்லை. ‘பாஸ் போர்ட்’ மறுக்கப்பட்டால் அதையும் ஒரு பிரசார சாதனமாக ஆக்கிக் கொள்ளலாமல்லவா?

எந்த வழியிலாவது, இந்தியாவின் அரசியல் பிரச்சனை திராமல் பாக்கி யிருக்கிறது என்பதை உலகத்துக்கு எடுத்துக் காட்டிக் கொண்டிருப்பது நமது தற்போதைய நிலையில் மிகவும் அவசியமாகும்.



# அக்கப் போர்

“காசி”

“கதர் வஸ்திராலயங்களில் எல்லாம் ‘ஸ்டாக் எடுப்பதால் கடை மூடப்பட்டிருக்கிறது’ என்று வாரத்தில் ஆறு நாளைக்கு கோட்டிஸ் ஒட்டுகிறார்களே, ஏன்?” என்று ஒருவர் கேட்கிறார்.

ஸ்டாக் எங்கே யிருக்கிறதென்று பூதக் கண்ணாடி வைத்துப் பரிசோதித்துக் கொண்டிருக்கலாம்.

இந்திய சட்ட சபையில் வரவு செலவுத் திட்டத்தைப் பற்றி மாதக் கணக்காகப் பேசித் கொண்டிருக்கிறார்கள். ஆனால் வங்க கவர்னரே மந்திரிகளை ராஜினாமா பண்ணச் செய்து மாகாண வரவு செலவுத் திட்டத்தை ஒரே சீமிகத்தில் சிதைவேற்றி வைத்தார்.

இதிலிருந்து ஜனநாயகத்தால் அராவசியமாகக் காலதாமதம் ஏற்படுகிறது என்று தெரிகிறதல்லவா?

எல்ல காலம் மிகச் சீக்கிரம் வரப்போகிறதென்று ஒரு பிரபல ஜோசியர் கூறுகிறார்.

ஆனால் அது வரும்போது தற்கால ரயில்களில் பிரயாணஞ் செய்யாதிருக்க வேண்டுமே என்று பிரார்த்திக்கிறேன்.

“கேச தேசங்கள் யுத்தத்தில் ஜயிக்கவேண்டுமென்பதற்காக சென்னையில் ஒரு ஹோமம் நடத்தேறியது. அதை கவர்னர் துறை பார்வை விட்டார்” என்று ஒரு செய்தி பத்திரிகைகளில் பிரசுரமாகி யிருக்கிறது.

இந்தப்புதிய ஆயுதத்தைப் பற்றி எதிரிகள் தெரிந்துகொண்டு விடுவார்களே. இதை ஸென்ஸார்கள் பத்திரிகையில் பிரசுரிக்க எப்படி அது மதித்தார்கள் என்று தெரியவில்லை.

அமெரிக்க ஜனாதிபதி ரூஸ்வெல்ட்டிடம் இந்தியாவைப் பற்றிப் பூர்வாங்கமான ரிப்போர்ட் செய்வதற்காக அவருடைய ஊதர் பி லிப்ஸ் அமெரிக்கா போகப் போகிறாராம்.

அவர் சென்னையில் தாம் கூவம் நதி, செத்த காலேஜ், உயிர் காலேஜ் முதலியவற்றைப்

பார்வையிட்டதைப் பற்றிச் சொல்ல மறக்க மாட்டாரென்று நம்புகிறேன்.

காதிதப் பஞ்சத்தை உத்தேசித்துப் பள்ளிக் கூடப் பரீட்சைகளில் அதிகப்படியான கேள்விகள் கேட்கவேண்டா மென்று சர்க்கார் உத்தரவிட்டிருக்கிறார்களல்லவா? இந்த உத்தரவு, கேள்விப் பேப்பர் தயாரிக்கும் பல ஆசிரியர்களுக்குக் கவலையை ஏற்படுத்தி யிருக்கக்கூடும். ஆனால் கெட்டிக்கார ஆசிரியர்கள் பின் வருமாறு காலுக்காக ஒரே ஒரு கேள்வியைக் கேட்டு விட்டுப் போகாதிருக்கலாம்:

சரித்திரம்:—இந்தியாவில் முதலில் ஹிந்துக்களின் ராஜ்யம் ஏற்பட்டதி லிருந்து, வின்வித்கோ பிரபு வைஸராய் பதவியிலிருந்து விலகப் போகும் வரை கடத்த, கடக்கப் போகும் சம்பவங்களைச் சொல்லவும்.

ஜங்கீலம்:—உங்களுக்குப் பாடமாக வைத்திருக்கும் புத்தகம் திடீரென்று மறைந்து போய்விடுகிறதென்று வைத்துக் கொள்ளுங்கள். அந்தப் புத்தகத்தை மறுபடியும் அச்சுக்குக் கொடுக்க ஒரு பிரதி தயார் செய்யவும்.

சென்னையில் ஏ. ஆர். பி. யில் வேலை செய்யும் சிப்பந்திகள் பலருக்கு ரொட்டி செய்யக் கற்றுக் கொடுக்கப் போகிறார்களாம்.

அத்துடன் அதைத் தின்னப் போகிறவர்களுக்கும் அதை எப்படித் தின்பது, எப்படி ஜீரணித்துக் கொள்வது என்று சொல்லிக் கொடுத்தால் புண்ணியமா யிருக்கும்!

கிழக்கு வங்காளத்தில் எங்கேயோ முதல் முதல் விமான அபாயச் சங்கு ஊதியபோது ஒரு வீட்டிலிருந்த தம்பதிகள் என்ன செய்வதென்று தெரியாமல் வீழுந்தடித்துத் தெருப் பக்கம் ஓடினார்களாம். அப்பொழுது அவர்களுடைய சிறிய பையன் சிரித்துக்கொண்டே இருந்தானாம்.

“ஏன் சிரிக்கிறாய்?” என்று அவனைக் கேட்டபோது “அப்பாவும் அம்மாவும் சேர்ந்து வெளியில் போகிறது இதுதான் முதல் தடவை” என்றாலாம்.

இணையற்ற சமூகச் சித்திரம்

# என் மனைவி

இப்பொழுது கீழ்க்கண்ட இடங்களில்  
கடைபெற்றெழுது.

ராமகிருஷ்ண டாக்ஸ் - திருச்சி  
நாராயண டாக்ஸ் - பொள்ளாச்சி  
பேனில் டாக்ஸ் - வாடிப்பட்டி  
பொன்னு லிமிடா - போடி  
சுன்னுகானத்தா  
லிவிடோன் - சீர்காழி  
ஜாய்ஸ் டாக்ஸ் - நெல்லூர்  
லக்ஷ்மி டாக்ஸ் - திப்தூர்



Distributors :

**FAMOUS TALKIE  
DISTRIBUTORS**

Madras — Madura — Ernakulam  
Bangalore & Bezwada



நாராயணராவ் -- கமலாகோடனீஸ்  
நடிகரும்

# சேவ்ஸ லக்ஷ்மி

(தெலுங்கு)

டைரக்டர்  
S. சௌந்தரராஜன்



TAMIL NADU TALKIES Production

Studio  
NEW TONE



# தீரர் சத்தியமூர்த்தி

“ கஸ்கி ”

“ சத்தியமூர்த்திக்காக இரண்டு பக்கம் இருக்கிறது. கட்டுரையை அதற்குள் எழுதிக்கொடுங்கள்! ” என்று துணை ஆசிரியர் சொன்னதைக் கேட்டதும், நான் அசந்து போய் உட்கார்ந்து விட்டேன். ஒன்றும் எழுதுவதற்கே ஓடவில்லை. இரண்டு பக்கம் எங்கே? இருபத்தைந்து வருஷத்து இடைவிடாத தேசத் தொண்டு எங்கே?

இதை கினைக்கும்போது, ஸ்ரீ சத்தியமூர்த்தி காலமாவதற்கு இதைவிட யுத்த மில்லாத காலத்தைத் தேர்ந்தெடுத்திருக்க முடியாது என்று தோன்றுகிறது.

ஸ்ரீ கஸ்தூரி ரங்கயங்கார், ஸ்ரீ ஏ. ரங்கசாமி அய்யங்கார் முதலியவர்கள் காலமான போது நமது தினசரிப் பத்திரிகைகள் செய்த அமர்க்களம் ஞாபகம் வருகிறது. பக்கம் பக்கமாகவும் பத்தி பத்தியாகவும் ஒரு மாதம் வரையில் அவர்களைப் பற்றிய அதுதாபச் செய்திகளும், குணதீசய வர்ணனைகளும், கூட்ட நடவடிக்கைகளும் வந்த வண்ணமிருந்தன. ஆனால் ஸ்ரீ சத்தியமூர்த்திக்கு மொத்தத்தில் மூன்றரைப் பத்திக்கு மேல் கிடைக்கவில்லை!

பத்திரிகைகளுக்குத்தான் காகிதப் பஞ்சம், இடப் பஞ்சம், சர்க்கார் கட்டுப்பாடு — எல்லாம். ஆனால், மனிதர்களுக்கு என்ன பஞ்சம் வந்தது? — இதை கினைக்க கினைக்கத்தான் இந்த உலக வாழ்க்கையின் புகழ், கீர்த்தி, பாராட்டு, ‘ஜே’ கோஷம் எல்லாம் எவ்வளவு அபித்தியமானவை — கீர் மேல் குமிழி போன்றவை — என்பதை நான் நன்கு உணர்கிறேன்.

லோகமானிய திலகர், தேசபந்து தால், டாக்டர் டாகுர் முதலியவர்களின் பிரேத வளர்வலங்களைப் பற்றிக் கேட்டிருக்கிறோம். ஸ்மசானத்தில் மூன்று லட்சம், நாலு லட்சம் ஜனங்கள் கூடி யிருந்தார்கள் என்று படித்திருக்கிறோம். அந்த மகத்தான ஜனத்திரள்களின் பகுதியைப் புகைப் படங்களிலும் பார்த்திருக்கிறோம்.

தமிழ்நாட்டின் சிறந்த தலைவர்களில் ஒருவரான ஸ்ரீ சத்தியமூர்த்திக்குக் கடைசி மரியாதை செய்ய ஸ்மசானத்தில் எத்தனை பேர் கூடி யிருந்தார்கள்? ஐம்பது அறுபது பேர் இருக்கலாம்! அல்லது, பொதுக் கூட்டங்களின் எண்ணிக்கையை அந்தந்தக் கட்சி

காரர்கள் மதிப்பிடும் முறையில் மதிப்பிட்டாலும், தாறு பேருக்கு மேல் இராது! ஸ்ரீ சத்தியமூர்த்தி ஆவி வடிவில் அங்கே சின்று இத்தக் காட்சியை மட்டும் பார்த்திருந்தானால், — இருபதினாயிரம் மூப்பதினாயிரம் ஜனங்கள் அடங்கிய பொதுக் கூட்டங்களில் தாம் கர்ஜனை செய்ததையும் இந்த தாறுபேரையும் ஒப்பிட்டுப் பார்த்துக் — கல்கலவென்று சிரித்திருப்பார் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

அந்த தாறு பேரடங்கிய கூட்டத்தில் பத்திரிகைகளில் பெயர் வரக்கூடிய பிரமுகர்கள் ஐந்தாறு பேர்தான் இருந்தார்கள். டாக்டர் சுப்பராயன், ஸ்ரீ வேங்கடசாமி நாயுடு, ஸ்ரீ சர்க்கரைச் செட்டியார், ஸ்ரீ ஜே. சிவசுண்முகம், அவ்வளவுதான். — இல்லை, இன்னும் ஒரு பிரமுகரும் இருந்தார். நகரசபைக் கமிஷனர் ஸ்ரீ புல்லா ரெட்டி. ஐ. சி. எஸ். னையும் அங்கே பார்த்தேன். ஸ்ரீ சத்தியமூர்த்தி சென்னை மேயர் விரும்பு போது அவருக்கும் ஸ்ரீ புல்லா ரெட்டிக்கும் அவ்வளவு ஒத்தக் கொள்ளவில்லை என்பது அந்தக் காலத்தில் பகிரங்க இரகசியமாயிருந்தது. ஆனாலும், ஸ்ரீ புல்லா ரெட்டியார் மாஜி மேயருக்குத் தமது மரியாதையைத் தெரிவித்துக் கொள்ள ஸ்மசானத்துக்கு வந்திருந்தார். ஆனால் ஸ்ரீ சத்தியமூர்த்தியின் பிரபல சிகேதிகள் எல்லாரும் எங்கே? முக்கியமாக, மயிலாப்பூர்ப் பெரிய மனுஷர்கள் ஒருவரையும் ஏன் காணவில்லை? ஸ்ரீ சர்ச் ரோட்டிலிருந்து — மோப்ரோஸ் ரோட்டிலிருந்து — லாயிட்ஸ் ரோட்டிலிருந்து — எட்வர்ட் எலியட் ரோட்டிலிருந்து — கச்சேரி ரோட்டிலிருந்து — வடக்கு தெற்கு கிழக்கு மேற்கு மாட வீதிகளிலிருந்து — ஏன் ஒருவரையும் அங்கே காணவில்லை? இத்தனைக்கும் அன்று ஞாயிற்றுக் கிழமை ஆயிற்றே? கோர்ட், ஆயிர் ஒன்றுமே கிடையாதே?

இந்திய சட்ட சபைத் தேர்தலில் ஸ்ரீ ஏ. ராமசாமி முதலியாரைத் தோற்கடித்து வெற்றி பெற்ற போதும், சென்னை மேயர் பதவிக்குத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட போதும் ஸ்ரீ சத்தியமூர்த்திக்கு எடுத்த உபசாரங்கள் எனக்கு ஞாபகம் இருக்கின்றன! எத்தனை டின்னர்கள்? எத்தனை உபாாட்டிகள்? எவ்வளவு வாழ்த்துக் கூட்டங்கள்? உபசாரப் பத்திரங்கள்? — பூமாலிகளுக்குத்தான் அளவு

சங்கை உண்டா? “சத்தியமூர்த்தி எங்கே?” என்று கேள்வி போட்டு, “பூமாலுக்குள் புதைத்த கிடக்கிறார்!” என்று பதில் சொல்லி — விகடம் செய்யும்படியாக வெல்லாம் இருந்தது. அதற்கும் இதற்கும் எவ்வளவு வித்தியாசம்?

நான் நினைக்கிறேன்: ஸ்ரீ சத்தியமூர்த்தியின் மனோநிலை அந்திய காலத்தில் ரொம்பவும் மாறியிருக்கவேண்டும். புகழும் பூமாலையும் ஜே கோஷமும் எவ்வளவு அர்த்தமற்றவை என்பதை அவர் உணர்ந்திருக்கவேண்டும். உணர்ந்து, அமைதியான ஆடம்பர மற்ற அந்தியக் கிரியைகளை அவர் விரும்பியிருக்கவேண்டும். பகவான் அவருடைய கடைசி மனோ ரதத்தை இவ்விதம் நிறைவேற்றி வைத்தார் போலும்!

ஸ்ரீ சத்திய மூர்த்தி அவ்விதம் விரும்பியிருந்தால் அதில் கம்பத் தகாதது ஒன்று மிராது. ஏனெனில், அவருடைய இருபத்தைந்து வருஷத்து அரசியல் வாழ்க்கையில் அமைதி என்பதே அனுபவமும் கிடையாது. ஒரேபுயலும், மழையும், போர் முறுக்கமும், வீர கர்ஜனையுந்தான். \*

**போர்** என்றால், அதுவும் வாக்குப் போர் என்றால், ஸ்ரீ சத்தியமூர்த்தியின் உற்சாகத்தைச் சொல்லி முடியாது. அதிகமாக யோசனை கூடச் செய்யாமல், போர்க்களத்தில் குதித்து விடுவார். குதித்துவிட்டால், அப்புறம் சண்டை பிரசண்டத்தான்!

ஸ்ரீ சத்தியமூர்த்தி மிதவாதி கருடன் போரிட்டிருக்கிறார். ஜஸ்டிஸ் கூட்சியாகுடன் பெரும் போர் நடத்தி யிருக்கிறார். அதிகார வர்க்கத்துடன் இடைவிடாத கடும் போர் புரிந்து வந்திருக்கிறார். காங்கிரஸிற்குள் நேயே தமக்குச் சரியென்று தோன்றிய வேலைத் திட்டங்களுக்காகத் தீவிரமாகச் சண்டை போட்டிருக்கிறார். மகாத்மாவுடனேயே போரிட்டிருக்கிறார்.

பிரம்மதேவன் பேரூவை விஷத்தில் ஒரு தடவையும் அபிர்த்தத்தில் ஒரு தடவையும் தோய்த்து எடுத்து ஸ்ரீ சத்தியமூர்த்தியின் காவில் எழுதி யிருக்க வேண்டும்! எதிராளிகளைத் தாக்கும்போது அவருடைய காவிலிருந்து விஷத் தோய்த்த சொல்லம்புகன் சாசாவென்று கிளம்பும்.

\* இதுவரையில் படித்த நான் ஆசிரியர் மறுபடியும் வந்து, “சத்தியமூர்த்தியைப் பற்றி எவ்வளவு வேணுமானாலும் எழுதுங்கள்; இந்த இதழில் போடுகிற வரையில் போட்டு விட்டுப் பக்கமைய அடுத்த இதழில் போடலாம்” என்று. “ரொம்ப வந்தனம்” என்றேன்.



மேயர் ஸ்ரீ சத்தியமூர்த்தி

சில சமயம் ஒரே வார்த்தையினால் எதிராளிகளை மடக்கி உட்கார வைத்து விடுவார். மறுபடியும் அவர்கள் தலை கிளம்ப முடியாத படி அடித்து விடுவார். இதற்கு ஒரு பிரசித்தமான உதாரணம் உண்டு. 1920-ம் ஆண்டில் திருகெல்வேலியில் நடந்த தமிழ் மகாநாடு மகாநாட்டில் இது கேர்த்தனென்று ஞாபகம்.

ஸ்ரீ சத்தியமூர்த்தி பிரபலமாகி வந்த காலத்தில், தமிழ்நாட்டில் ஸ்ரீ வி. எஸ். சீனிவாச சாஸ்திரியாரின் பெயர் ரொம்பவும் பிரபலமாகியிருந்தது.

சாஸ்திரியார் அரசியலில் மிதவாதி. அதாவது, பிரிட்டிஷ் சர்க்காருடன் ஒத்துழைத்து மனுச் செய்து அவர்களுடைய தயவைக் கொண்டு இந்தியா முன்னேற வேண்டுமென்று சம்பிய கூட்டத்தைச் சேர்ந்தவர். ஆனால் அந்தக் காலத்தில் மிதவாதிகளின் செல்வாக்கு தேசத்திலும் காங்கிரஸிலும் இன்னும் குறைந்ததுவிடவில்லை.

“இங்கிலிஷ் பேச்சுக் கேட்க வேண்டுமென்றால், சீனிவாச சாஸ்திரியாரிடம் கேட்க வேண்டும். அவர் மாதிரி சுத்தமாகவும் மதராசாகவும் இங்கிலிஷ் பேச்சுக் கூடியவர்கள் இங்கிலாந்திலேயே இரண்டொருவர்தான் உண்டு” என்று அந்தக் காலத்தில் சொல்வார்கள்.

அதோடு, கோகலே சென்னைக்கு வந்து சீனிவாச சாஸ்திரியை அரசியல் தொண்டுக்கு அழைத்ததும், சாஸ்திரியார் தியாக வாழ்ந்த



கையை மேற்கொண்டு கோகலேயின் 'இந்திய ஊழியர் சங்க'த்தில் சேர்த்ததும், கோகலேக்குப் பிறகு சாஸ்திரியார் மேற்படி சங்கத்தின் தலைவரானதும் அப்போது புதிய சம்பவங்களாக யிருந்தன.

அப்படிப்பட்ட நிலைமையில் சாஸ்திரியாரைத் தாக்கி அவருடைய செல்வாக்கைக் குறைக்க வேண்டிய அவசியம் ஸ்ரீ சத்தியமூர்த்திக்கு ஏற்பட்டது.

ஒரே ஒரு வார்த்தையில் இந்தக் காரியத்தை அவர் செய்த விட்டார்!

அப்படியொன்றும் ரோம்பக் கடுமையான வார்த்தையில்லை — அவலட்சணமான வசை மொழி இல்லை — கல்வ அழகான சம்ஸ்கிருத வார்த்தைதான்!

அவருடைய தனித்த கம்பீரமான குரலில் — தீர்க்கமான உச்சரிப்பில் — “ஸ்ரீமான் சீனிவாச சாஸ்திரி...” என்று சொல்லி ஒருகணம் நிறுத்தினார். பிறகு இன்னும் தீர்க்கமாக “...மகானுபாவர்!” என்றார். உடனே அந்தப் பெரிய சபையில் ஒரு கலகலப்பும் சிரிப்பும் கரகோஷமும் கலந்து கிளம்பின. அந்தச் சிரிப்பானது, ஸ்ரீ சீனிவாச சாஸ்திரியின் அரசியல் கொள்கையைப் பார்த்துத் தேசமே சிரித்தது போலிருந்தது.

பிறகு, சீனிவாச சாஸ்திரியின் பெயரைப் படித்த போதெல்லாம் — கேட்ட போதெல்லாம் — “மகானுபாவன்” என்று ஜனங்கள் உடன் சேர்த்துக் கொண்டார்கள். சாஸ்திரியார் எங்கேயாவது பேசுவதா யிருந்தால், பேச்சைக் கேட்க வருகிறவர்கள் “சீனிவாச சாஸ்திரி — மகானுபாவன்” என்று வாய்க்குள் முணுமுணுத்தவண்ண மிருந்தார்கள். ஸ்ரீ சீனிவாச சாஸ்திரியார் அதற்குப் பிறகு எத்தனையோ துறைகளில் சிறப்புக்களை அடைந்து பொது மக்களின் அபிமானத்தையும் மரியாதையையும் பெற்றிருக்கிறார். ஆனால், அவருடைய அரசியல் வாழ்க்கை மட்டும் அந்த ‘மகானுபாவர்’ பட்டம் கிடைத்ததோடு முடிந்து விட்டதென்றே கருத வேண்டும்.

நேற்று கடத்தது போல் எனக்கு ஞாபகம் இருக்கிறது. திருச்சி டவுன் ஹாலுக்கு எதிரில் பிரம்மாண்டமான கூட்டம் கூடியிருந்தது. (அப்போதெல்லாம் இரண்டாயிரம் பேர் கூடினாலே கூட்டம் ‘பிரம்மாண்டம்’ தான்!) பெரும்பாலும் மாணக்கர்கள். அப்போதுதான் ஸ்ரீ சத்தியமூர்த்தி இங்கிலாந்துக்குக் காங்கிரஸ் துதராய்ப் போய் விட்டுத் திரும்பி வந்திருக்கிறார். எனவே, அவருடைய தோற்றத்திலும் பேச்சிலும் ஒரு பெருமிதம் காணப்படுகிறது. இங்கிலாந்தில் தாம் செய்த பிரசங்கங்களைப் பற்றியும் தம்மைக் கேட்கக் கூடிய கூட்டங்களைப் பற்றியும் விவரித்து வருகிறார். நான்கள் எல்லாரும் வாயில் யானை புஞ்ச்தால்கூடத் தெரியாத நிலையில் அண்ணாது கேட்டுக் கொண்டிருக்கிறோம். அப்போதெல்லாம் பிரசங்கங்களை உற்சாகப் படுத்துவதற்குக் கரகோஷம் செய்யக் கூட கம்மவர்களுக்குத் தெரியாது.

ஸ்ரீ சத்தியமூர்த்தி சொல்கிறார்:—  
“அயர்லாந்திலே ஒரு பொதுக் கூட்டத்திலே பேசினேன். இங்கே கூடியிருக்கும் கூட்டத்தை விடப் பெரிய கூட்டம். இந்தியாவின் சுதந்திரக் கோரிக்கையை ஆணித்தாமாக நான் எடுத்துச் சொல்லி வந்தேன். அப்போது கூட்டத்தின் ஒரு முனையிலிருந்து ஒரு ஆங்கிலேயன் ‘இந்தியாவில் சமூகக் கலவரங்கள் நடப்பதில்லையா?’ என்று கேட்டான். உடனே, நான், ‘ஐயா! இந்தியாவில் சமூகக் கலவரங்கள் நடப்பதாகவே வைத்தாக் கொள்வோம். ஆனால், ஜூன்டவன் இங்கிலாந்து காண உலகத்தின் ஸ்பெஷல் போலீஸ் காலாக எப்போது நியமித்தார்?’ என்று கேட்டேன்...”

ஸ்ரீ சத்தியமூர்த்தி இவ்விதம் சொன்னதும் எங்களில் உற்சாகிகள் சிலர் கையைத் தட்டி ஆர்ப்பரித்தோம். பிரசங்கி அரை நிமிஷம் சும்மா இருந்துவிட்டுத் தொடர்ந்து பேசினார்: “நான் சொன்ன பதிலைக் கேட்டு நீங்கள் கைத் தட்டினீர்கள். ரோம்ப சந்தோஷம்.

விரைவில் வருகிறது!

**ஹரிச்சந்திரா**

(கன்னடம்)

கற்பனா நாயுடு, B.S. ராஜா அய்யங்கார்.  
நாகேந்திர ராவ், கிருஷ்ணமூர்த்தி ராவ்....  
லக்ஷ்மீ பாய்.... M.G. ராஜ்.....

STUDIO: PRAGATI  
FAMOUS TALKIE  
RELEASE



ஆனால் உங்களுக்கு ஒன்று சொல்கிறேன். அவ்வாறு நான் அந்த ஆங்கிலேயனுக்குப் பதில் சொன்னபோது அந்தக் கூட்டத்திலே இருந்தவர்கள் உங்களைக் காட்டிலும் தூறு மடங்கு உற்சாகத்துடன் கையைத் தட்டினார்கள்!" என்றார்.

நாங்கள் மறுபடியும் கை தட்டினோம். ஆனால், "இதிலேகூட இங்கிலிஷ்காரர்களுக்கு நாம் குறைத்துவிட்டோமே?" என்ற வெட்கத்தினால் முன்னேக் காட்டிலும் ஸ்வரம் குறைந்துதானிருந்தது.

மேலே சொன்னது ஸ்ரீ சத்தியமூர்த்தி இங்கிலிஷில் செய்த பிரசங்கம். வெள்ளைச் சட்டை யணிந்த மாணுக்கர் —வசிலேகன் — முதலியவர் அதிகமாயுள்ள கூட்டங்களில் ஸ்ரீ சத்தியமூர்த்தி இங்கிலிஷில் பேசுவார். மற்றப்படி சாதாரண ஜனங்கள் அதிகமாயுள்ள கூட்டங்களில் தமிழில்தான் பேசுவார். ஆங்கிலப் பேச்சை விடத் தமிழ்ப் பேச்சு சுவாசாயத்திலோ, கார சாத்திலோ குறைந்திராது. இங்கிலிஷ் கண்ணாய் பேசத் தெரிந்தவர்களுக்குள்ளே முதன் முதலில் தமிழிலும் பேசத் தொடங்கிப் பொது ஜனங்களின் சிந்தையைக் கவர்ந்தவர் ஸ்ரீ சத்திய மூர்த்தி என்றுதான் நினைக்கிறேன்.

அந்த நாளில் தமிழ்நாடுமேலும் ஒரு அரசியல் பல்லவி அதிகமாக அடிபட்டு வந்தது. ஸ்ரீ சத்தியமூர்த்தியின் ஸாஸிரியத்தான் அது. காலு பேர் சேர்ந்த அரசியலைப் பற்றிப்

பேசத் தொடங்கினால் அவர்களில் யாராவது ஒருவர், திடீரென்று,

"அவன்தோல் வெளுப்பாம்!  
என்தோல் கறுப்பாம்!"

என்று திர்க்கமான குரலில் சொல்லுவார். மற்றவர்களின் முகத்தில் ஒரு உற்சாகம் காணப்படும். "அடாடா! சத்தியமூர்த்தியின் பேச்சே பேச்சு!" என்பார்கள்.

மேற்படி பல்லவியைச் சில காலம் ஸ்ரீ சத்திய மூர்த்தி தமது பிரசங்கங்களில் கையாண்டு கேட்கும் ஜனங்களைப் பைத்தியமாக அடித்துவந்தார். இந்த தேசத்தில் இங்கிலிஷ்காரர்கள் அதுபவிக்கும் தனி உரிமைகளையும் சலுகைகளையும் ஒவ்வொன்றாக எடுத்துச் சொல்லி மேற்படி பல்லவியுடன் முடிப்பார். உதாரணம்:—

"ஒரு உத்தியோகத்தை ஆங்கிலேயன் பார்த்தால் அவனுக்கு இரண்டாயிரம் ரூபாய் சம்பளம்; அதே உத்தியோகத்தை நான் பார்த்தால் எனக்கு எண்ணூறு ரூபாய்தான் சம்பளம். இந்த வித்தியாசம் எதனால் தெரியுமா? அவன் தோல் வெளுப்பாம்! என் தோல் கறுப்பாம்! ..."

இப்படியாக உதாரணங்களை அடுக்கிக் கொண்டே போவார். பிரசங்கத்தில் ஜனங்களின் மனதைக் கவர்ந்து அவர்களுடைய ஆவேசத்தைக் கிளப்புவதற்கு இம்மாதிரி அநேக உத்திகளை அவர் கையாள்வதுண்டு.

(தொடரும்)



தமிழ் நாட்டின் பழைய பொம்மனாட்டக் கலைக்கு மயிலை ரஸிக ரஞ்சனி சபையார் புதுபுது கொடுக்க முன் வந்திருக்கிறார்கள். ஹரிச்சந்திர பொம்மனாட்டம் 14-4-43த் தேதி புது வரலுப் பிறப்பின்று மேற்படி சபையில் நடைபெறும்.





# பூந்தோட்டம்

ஆசிரியர்  
ரவீந்திர நாத் டாகுர்  
மொழிபெயர்ப்பு  
த.நா.குமாரஸ்வாமி



**இரண்டாம் அத்தியாயம்**

“ரோஷ்னி!” என்று கூப்பிட்டான் கீராஜா. ஆயா உள்ளே வந்தான். அவன் கடுவயதினன்; தலையில் கரையும் கருமையும் கலந்த மயிர். கரடுபாய்ந்த கையில் தடித்த பித்தனைக் காப்பு. ரலிக்கைக்குமேல் ஒரு முகக்கு. தசைப்பற்றில்லாத உடம்பின் விளைவிலும் சுண்டின முகத்திலும் நிலைத்ததொரு கடின பாவம். கீராஜாவை அவன்தான் வளர்த்தவன். அவனுக்கு இல்லாத அக்கரை வேறு யாருக்கு, இந்த ஸம்ஸாரத்தில்?

“கொழுந்தே, ஜலங்கொண்டு வாட்டுமா?” என்றான் அவன்.

“வேண்டாம், உட்கார்” என்றான் கீராஜா. ஆயா தரையில் உட்கார்த்தான் முழங்காலைத் தாக்கி வைத்துக்கொண்டு.

கீராஜாவுக்கு ஆத்திரகமராகப் பேசவேண்டுமென்றிருந்தது. அதனால்தான் ஆயாவைத் தேடினான். ஆயாவுமே அவனுக்கு அந்தரங்கமான மனுவாடி.

“இன்றைக்கு அதிகாலையிலேயே வாசற் கதவு திறக்கும் சப்தம் கேட்டது” என்று ஆரம்பித்தான் கீராஜா.

ஆயா பதிலே சொல்லவில்லை. ஆனால் அவனது கடுகடுத்த முக பாவத்தில் ‘என்றைக்குத்தான் கேட்கவில்லை!’ என்ற பதில் எழுதி வைத்திருந்தது.

அவர் “ஸாராவுடன் தோட்டத்தைப் பார்க்கப் போனால் போலிருக்கிறது!” என்றான் சரோஜா.

இது கிச்சயமாகத் தெரிந்த விஷயத்தான்; ஆனால் இதே கேள்விதான் ஒவ்வொரு நாளும், ஒருதரம் கையைச் சரிப்படுத்திக் கொண்டு, கோணல் முகத்துடன் ஆயா மெனனம் ராதித்தான். கீராஜா, வெளிப் பக்கமாக நோக்கியவாறு தனக்குத்தானே பேசிக் கொண்டான்.

“என்னையும் இப்படித்தான் அதிகாலையில் எழுப்புவார்; நானும் அவருடன் தோட்டத்தைக் கவனிக்கப் போவேன், இதே வேளையில் ..... ரொம்ப நான் கதை யன்ற.”

இவ்வாறு கொஞ்சுடன் பேசிக் கொண்ட போது பிறர் யாரும் அதில் சேர்த்துகொள்ள வேண்டுமென்று அவன் எதிர்பார்க்கவில்லை. ஆனாலும் ஆயாவால் சுமமா இருக்க முடியவில்லை. “அவனைக் கூடவே அழைத்துக் கொண்டு போகாமற் போனால் தோட்டம் எரிந்த போய்விடுமோ, என்னவோ?” என்றான்.

கீராஜா தனக்குள்ளேயே, “நான் ஒரு நாளும் கிழி மார்க்கெட்டில் விடியும் கோத்தில் புஷ்பங்களை விலைக்குப் போடாமல் இருக்க மாட்டேனே. அப்பேர்ப்பட்ட பேரம் இன்று போய் விட்டது. வண்டி வரும் சப்தம் கேட்கிறதே. இப்போது வியாபாரத்தை யாராக கவனித்துக் கொள்ளுகிறார்கள், ரோஷ்னி!” என்றான்.

தெரிந்திருக்கும் விஷயத்திற்கு யார் பதில் சொல்லுவார்கள்? ஆயா வாயை முடிக்கொண்டிருந்தான்.

“அது எப்படியாவது போகட்டும். நான் இருந்தவரை தோட்டக்காரர்கள் ‘டிம்மி’ கொடுத்தது கிடையாது” என்றான் கீராஜா ஆயாவைப் பார்த்து.

குமுறிக்கொண்டே எழுந்தான் ரோஷ்னி. “அப்போது இல்லைதான். இப்போது கண்ணுக் கெதிரேயே திருடுகிறார்கள். யார் கேட்பது?” என்றான்.

“கிஜமாகவா?”

“பொய்யா சொல்லுகிறேன். புது மார்க் கெட்டிற்கு முன்போல் பூ விற்பனைக்கு எங்கே போகிறது? யஜமானர் தலை வெளியே மறைய வேண்டியதுதான், தோட்டக்காரர்கள்

பாடு கொண்டாட்டம். வாசலிலேயே பூவைக் கூறு கட்டி விற்பவர்களுக்காக."

"இதை யாருமே கவனிப்பதில்லையா?"

"யாருக்கிட அம்மா அவ்வளவு அக்கறை?"

"இப்படிச் சொன்ன போகிறது என்று யஜ்மானிடம் தோன் சொல்லக்கூடாதா, என்ன?"

"கான் யாரம்மா சொல்வதற்கு? பிழைக்க வந்தவன் நான். மரியாதையோடு ஓர் அளவில் சிந்தையேண்டாமா? நீ தான் சொல்லுகிறதாதே! உனக்குத் தானே எல்லாம் சொந்தம்?"

"சரி, சரி, இருக்கட்டும், இந்த மாதிரி நடந்து கொண்டிருக்கட்டும்; வியாபாரம் குட்டிக்கவாளுல் எல்லாம் தானாகவே தெரிந்து போகிறது! இதை யெல்லாம் சொல்ல ஒரு நாள் வராமல் போகாது. அன்னியின் ஆதரவை விட மாற்றத்தாயின் ஆசை உயர் வான தன்று. வாயை மூடிக்கொண்டு இரு."

"கொழிந்தே! இன்னொரு விஷயமும் சொல்லியிருக்கிறேன். அந்த ஹலா இருக்கிறதே, அவன் முன்போல் சரியாக வேலை செய்வதில்லை" என்றான் ரோஷ்னி.

ஹலா, வேலையில் காட்டும் அசிரத்தை ஒன்று மட்டுமே ரோஷ்னியின் எரிச்சலுக்குக் காரணமன்று. அவனிடத்தில் ரீஜா சமய ஸ்தம்பம் பார்த்துக் காணாமல் அதிக விசுவாசம் காட்டி வந்ததே முக்கியமாக அவளை உறுத்தியது போலும்!

"அவன் பேரில் குறை கூறுதே! வந்திருக்கிறதே புதிய யஜ்மானி, அவனைக் கண்டால் அவனுக்குப் பிடிக்கவில்லையோ என்னவோ? தலைமுறை தலைமுறையாக அவன் குடும்பம் தோட்ட வேலை பார்த்து வருகிறது. உங்கள் ஸ்தம்ப படித்து இருந்தால் மட்டும் என்ன? கட்டளை இட்டுவிட்டால் அவன் அடங்கிச் செய்து விடுவானா? புதிய கட்டுத் திட்டங்கள் ஹலாவுக்குச் சரிப்படவில்லை. என்னிடம் கூட முறையிட்டுக் கொண்டான். 'காதிலேயே போட்டுக் கொள்ளாதே. வாயைத் திறவாமல் உன் இஷ்டப்படியே வேலை செய்' என்று சொல்லி விட்டேன்."

"அன்று ஒரு நாள், யஜ்மானர், அவனை வேலையை விட்டு சீக்கிவிடப் போனார் தெரியுமோ?"

"ஏன், எதற்காக?"

"பீடி பிடித்துக் கொண்டு உட்கார்ந்திருந்தானாம். வெளியிலிருந்து ஏதோ மாடு வந்து

அவன் கண்ணெதிரிலேயே செடியை யெல்லாம் மேய்த்து கொண்டிருந்ததாம். அவன் அதை அதட்டித் தாத்தவே இல்லை. யஜ்மானர் கேசே பார்த்துவிட்டு, 'எண்டா! மாட்டை ஒட்டாமல் குத்திக் கொண்டிருக்கிறாயே?' என்று கேட்டதற்கு, அவன் பளிச்சென்று, 'என்னால் அதைத் தாத்தமுடியுமா, ஸாமி? மாடு என்னை தாத்திக்கொண்டு வருகிறதே... எனக்கு மட்டும் பயம் இராதா? உயிர் போய் விட்டால்?' என்றானாம்."

இந்த சமசாரத்தைக் கேட்டதும் ரீஜா நகைத்தான். "அவன் பேசுகிற தோரணையே அப்படி. அது எப்படி இருக்கிறது அல்லவா? அவனுக்கு இவ்வளவு தூரம் இடம் கொடுத்தவன் நான்தான்" என்றான்.

"யஜ்மானர், உங்களுக்காகவே அவனை அன்று அதோடு விட்டார். உன்னே மாடு தான் வரட்டும்; காண்டா பிருகமேதான் வரட்டும்! இப்படியா பதில் சொல்லுகிறது? வேலைக்காரனாக இருக்கும் அவனுக்கு வாய் அதிகந்தான், அம்மா!"

"வாயை மூடு, ரோஷ்னி! அவனுக்கு என்ன வருத்தமோ, உனக்கென்ன தெரியும்? அதனால்தான் மாட்டை ஒட்டவில்லையாக்கும். அவனுக்கு என்ன கொதிப்போ உன்னுக்குன்னே? அதோ ஹலா தலைமேல் துணியைப் போட்டுக் கொண்டு போகிறதே! அவனைக் கூப்பிடு இங்கே!"

ஆயா கூப்பிட்டான். ஹலதான் உன்னே வந்தான். ரீஜா அவனை, "என்னடா, உனக்கு இப்போது புதுசா ஏதாவது வேலை இட்டிருக்கிறார்களா?" என்று விசாரித்தான்.

"அதை ஏன் கேட்கிறீர்கள்? எனக்கு அழகை ஒரு பக்கம், கிரிப்பு ஒரு பக்கம் வருகிறதம்மா" என்றான் ஹலதான்.

"என்ன சங்கதி, சொல்லு!"

"அதோ, எதிரே, மல்லிக் பாபுவின் பழைய வீட்டை இடிக்கிறார்கள். அங்கிருந்து செங்கல் துண்டுகளைக் கொண்டு வந்து மரத் தடியில் அடுக்க வேண்டுமென்று ஸானா அம்மா உத்தரவிட்டார். வெயில் வேளையில் கல்லின் உஷ்ணம் செடிகளுக்கு உறைக்குமே என்று சொன்னேன். என் வார்த்தையை அவர் காதிலேயே போட்டுக் கொள்ளவில்லை."

"ஐயாவிடம் சொன்னாயோ?"

"ஐயாவிடமும் சொன்னேன். என்னை அவர் அதட்டி, 'சொல்லுகிறதைச் செய்யேன்' என்றார். எனக்கு இந்த வேலை வேண்டாம், அம்மணி!"



மென்று கேளேன். இந்தா இரண்டு ரூபாய். இங்கே பஞ்சப் பாட்டுப் பாடாதே, போ” என்று முக்காலி மேலிருந்த பித்தளைப் பேழையிலிருந்து ரூபாயை வெளியே எடுத்துக் கொடுத்தான். அதையும் வாங்கிக்



“யார் உன்னை இதையெல்லாம் கொண்டு வரச் சொன்னார்கள்?”

“அப்படியா சங்கதி? கடைசியில் ரூப்பை னமா உன்னை எடுத்து வா எவ்வினான், ஹராஜி!”

“அம்மா, கீழ்க்கண்ட அடியுங்கள், நான் பட்டுக் காக்கிறேன். இந்த மாதிரி வேலையில் நான் இறங்கினால் எங்கள் ஜாதியார் என்னைப் பற்றி என்ன நினைப்பார்கள்? இதற்காக ரதியை விட்டும் தன்னி விடுவார்களே! நான் வி ஆனா என்ன?”

“சரிதான், போடா. இன்னொருதரம் நான் யஜமானி இந்த மாதிரி வேலை ட்டால் செய்யாதே. தைரியமாக, ‘அம்மா சய்ய வேண்டாமென்று சொன்னாங்கோ’ என்று சொல்லு.”

ஹலா போகாமல் நின்று கொண்டிருக்க வே “எண்டா, நின்று கொண்டிருக்கிறாய்?” என்று கேட்டான்.

“ஊரிலிருந்து காகிதம் வந்திருக்குதம்மா; நக்க வீட்டிலே கல்ல உழவு மாடு ஒன்று சத்தப்போய்விட்டதாம்” என்று தலையைச் சாறித்து கொண்டே சின்னான் ஹலா.

“மாடும் சாகவில்லை! மனுஷ்யனும் சாக வில்லை. ரூபாய் தேவையா யிருந்தால் வேண்டு

கொண்டு அவன் பேசாமல் தயங்கித் தயங்கி சின்னான்.

“இன்னும் என்னடா?”

“ஊட்டுக்காரிக்குக் கட்டிக்கொள்ளப் புடைவையே சுத்தமாக இல்லை, தாயே. ஏதாவது பழக கிழசு ..... ரொம்பப் புண்ணியமா யிருக்கும்” என்று வெற்றிலைக் காலி படித்த தன்பல் வரிசையைக் காட்டி இனித்தான்.

“ரோஷ்னி! அதோ கொடியில் போட்டிருக்கிறேனே, அந்தப் புடைவையை இழுத்து அவனிடம் கொடு” என்றான் கீராஜா.

ரோஷ்னி தலையை ஆட்டிக் கொண்டே, “அதையா கொடுக்கச் சொல்றே? அது உன்னுடைய டக்காச் சேலையாயிற்றே!” என்றான்.

“இருந்தால் என்ன? என் வரைக்கும் எந்தச் சேலையும் இந்த சமயம் ஒரே ஸமானத்தான். இதை யெல்லாம் நான் எப்போது உடுத்தப் போகிறேனோ?”

ரோஷ்னி முகத்தைச் சுளித்தவாறு, “வேண்டாம், வேண்டாம்; அந்தச் சிவப்புக் கரைபோட்ட ‘மில்’ புடைவையைக் கொடுத்தால் போகிறது. ஹலா! இந்தமாதிரி யெல்லாம், அம்மாளை நீ தொந்தரவு படுத்துவதா

விரும்பால், அப்புறம் நான் ஐயாலிடம் சொல்லி உன்னைத் தூத்துகிற வழியைப் பார்ப்பேன். ஆமாம்!" என்றான்.

ஹலதான் கீரஜாவின் காலடியில் விழுந்து, அழுக்கிற குரலில், "என் காலம் முடிந்து விட்டதம்மா" என்றான்.

"என்னடா உனக்கு?"

"ஆயா! நான் சிற்றம்மையாக நினைத்துக் கொண்டிருத்தேன். எனக்கு அம்மா இல்லை. தூதிர்ப்புடம் பிடித்த இந்த ஹலா விடத்தில் ஆயாளுக்கு அன்பு உண்டென்று இதுவரை எண்ணி வந்தேன். இன்று பாராக்கன்.....கீங்கன் பெரிய மனசு பண்ணித் தருவதைக் கூட இவங்க தடுத்தவிடுகிறார்களே! யார்மேலும் பிசகில்லை.....என் தலை எழுத்து, அம்மா, என் தலை எழுத்து! இல்லாது போனால் உங்களுடைய ஹலாவை வயிற்றெரிச்சல் கொட்டிக் கொன்ன இப்படிப் பிறர் கையில் ஒப்பித்தவிட்டு, கீங்கன் படுக்கையாகக் கிடப்பீங்களா?"

"பயப்படாதேடா, உன் சிற்றம்மை உன் பேரில் ஆசையாகத்தான் இருக்கிறாள். நீ வருவதற்குச் சற்றுமுன்புதான் உன்னை மிகவும் புகழ்ந்தான். ரோஷ்னி, அந்தச் சேலையை அவனிடம் போடு! இல்லாவிட்டால், அவன் இங்கேயே விழுந்து கிடப்பான்."

விராஸம் தோய்ந்த முகத்துடன், ஆயான், டக்காச் சேலையை அவன் எதிரே வீசி எறிந்தான். அதைப் பெற்றுக் கொண்டு, ஹலா தொப்பென்று விழுந்து காமக்காரம் செய்தான். பிறகு எழுந்து நின்று, "அம்மணி, ஏதாவது ஒரு சவுக்கத்திலே இதைக் கொடுங்கள். என்னை அழுக்காய் இருக்குது" என்று சொல்லி, கீரஜாவின் சம்மதத்தைக் கூட எதிர்பாராமல், கொடியிலிருந்து ஒரு தவாலையை எடுத்துச் சேலையை அதில் சுருட்டி வைத்துக்கொண்டு கடைமையைக் கட்டினான்.

"ஆயா! பாபு வெளியே போய்விட்டாரா? உனக்கு கிச்சயமாகத் தெரியுமா?" என்று ரோஷ்னியைக் கேட்டான் கீரஜா.

"நானே பார்த்தேனம்மா; என்ன அவசரமாகப் போனார் தெரியுமா! தொப்பியைக் கூட மறந்துவிட்டார்."

"இருக்கட்டும், இது முதல் தடவை. காலையில் எழுந்ததமே எனக்குப் புத்தப்புகளை அனுப்பி விட்டிருந்தான் அவர் மறு வேலை பார்ப்பார்.....இன்று அது எனக்குக்கிடைக்காது. ஒவ்வொரு நாளும் எனக்கு ஏமாற்றம் தான்! கடைசியில் என் இடம் குப்பைப்



தோட்டக்காரன் ஹலா.

பன்னத்திலே தான் — எரிந்து சாம்பலாக இருக்கும் கரிக்குவியல்தான்!"

ஸரணா அங்கே வருவதைப் பார்த்து ஆய முகத்தைக் கோணிக் கொண்டு அப்புறம் சென்றான்.

ஸரணா உன்னே தழைத்தான். அவை கையில் 'ஆர்திட்' (Orchid) புத்தப்பத்திக் கொத்து இருந்தது. தாய் வெண்மையாக மலர். புறவியில் மட்டும் வேசான ஹலா கோடுகள். இறகு விரித்த ஒருவகை வண்ண நிப்ப பூச்சியைப் போலவே இருந்தது. ஸரண ஒவ்வியாக இருந்தான். கொஞ்சம் உயர தான். நல்ல மாசிறம். அவருடைய பெரி கண்கள் முக்கியமாக எல்லோரையு கவர்ந்தன. பிரகாசமும் கருணையும் கலப் பார்வை. மோட்டாவான கதர் 'ஸாரி' உடு திருத்தான். அசுட்டையாக வாரி முடித் கூத்தல். அதன் இரண்டொரு கற்றை கா தில் படித்திருந்தது. அலங்காரம் ஒன்று இன்றி உடம்பிலே பொங்கி வரு இளமையை அவன் அலங்காரமாக ஏற்ற கொண்டிருந்தான்.

கீரஜா அவளை நேரே கோக்கவே இல்லை ஸரணா, மெதுவாகப் பூவைப் படுக்கையில் முன்னால் வைத்தான்.

கீரஜா, தனக்குண்டான எரிச்சலை மறைத்துக் கொள்ளாமலே, "யார் உன்னை இன யெல்லாம் கொண்டு வரச் சொன்னார்கள்? என்றான். (தொடரு)



# சும்பர் சூரும் சாட்சி

[ டி. கே. சிதம்பரநாத முதலியார் ]

## 42. எங்கே போகிற தேர்?

சீதையை அயோத்தியிலேயே இருக்கச் செய்து விட வேண்டும் என்று ராமன் எவ்வளவோ முயன்றான். சீதையிடம் அது பலிக்கவில்லை. அவளும் காட்டுக்குப் புறப்பட்டு விட்டாள்.

அரண்மனை வாயிலை விட்டுத் தெருவுக்கு ராமன் வந்தான். அவ்வளவுதான். அங்கு நின்ற ஜனங்கள் குறுக்கும் நெடுக்குமாகத் தெருவில் விழுந்தார்கள். அப்படியே கிடக்கிறார்கள். அப்பாவி ராமன் என்ன செய்வான்? வெற்றிடமிருக்கிறதா என்று பார்த்துப் பார்த்துக் கால் எடுத்து வைத்து, மௌன நடந்து, அந்த ஜனங்களைக் கடக்கிறான். சீதையும் லக்ஷ்மணனும் பின்னாலே வந்து சேர்ந்து கொள்ளுகிறார்கள்.

விதியில் நடக்க வசதி கிடைத்தவுடன் எப்படிப் போகிறார்கள் பார்க்கலாம்.

எப்போதும் பட்டாடை அணிந்த மனைவியாகிய சீதை மரவுரையைச் சுற்றிக் கொண்டு பின்னாலே வருகிறாள். முன்னாலே கையில் வில் ஏந்திக்கொண்டு தம்பி லக்ஷ்மணன் போகிறான், உயிருக்கு யிரான நம்முடைய ராமன் மத்தியில் நடந்து போகிறான். எப்படி யிருக்கிறது ராஜாதி ராஜனுள் சக்கரவர்த்தித் திருமகனது காரியம்!

சீரை சுற்றித்

திருமகள் பின்சேல,

மூரி விலக்கை

இனையவன் முன்சேலக்,

காரை ஒத்தவன்

போம்படி கண்டஅவ்

ஊரை உற்றது

உணர்த்தவும் ஒண்ணுமோ?

[சீரை சுற்றி: மரவுரையைச் சுற்றிக் கொண்டு; திருமகள் பின் சேல: லக்ஷ்மி தேவியே என்று சொல்லும்படியான சீதை பின்னே சேல; மூரிலிக்கை இனையவன் முன் சேல: பலமாகக் கட்டமைத்த விலக்கை கையில் எந்தியவனாய் லக்ஷ்மணன் முன்னே சேல; காரை ஒத்தவன் போம்படி: நீலமேக வர்ண னான ராமன் போரும்படி; கண்ட அவ் ஊரை உற்றது உணர்த்தவும் ஒண்ணுமோ: பார்க்கும் படி துர் அதிர்ஷ்டம் ஏற்பட்ட அந்த ஊரார்க்கு உண்டான துன்பத்தை எடுத்துச் சொல்லும் முடியுமோ?]

ஜனங்கள் எவ்வளவோ அழுதார்கள்; அலறினார்கள். சிறிது நேரம் செல்லவே அவர்களுடைய மனப்பாங்கு வேராய்ப் போய் விட்டது. எப்படி என்று பார்ப்போம்.

ஆரும் பின்னர்

அழு(து)அவ வித்திலர்;

சோரும் சிந்தையர்

யாவரும் சூழ்த்தனர்;

‘வீரன் முன்வனம்

மேவுதும் யாம்’எனப்

போர்என்(று) ஒல்லீ

கைம்மிகப் போயினர்.

[அவவித்திலர்: நொந்து கொள்ளவில்லை; சோரும் சிந்தையர் யாவரும் சூழ்த்தனர்: மனக் தள்ளாடுகிற காரியத்தான், ஆனாலும் என்னரும் சூழ்த்து நிற்கிறார்கள்; நின்று ஒரு உறுதிக்கு வருகிறார்கள்; எது: என்று. சொல்லவும்; போர் என்று ஒல் ஒலி: பெரும் கூட்டத்திலிருந்து வரும் பெரிய இரைச்சலைப் “போர்” என்று சொல்வது அந்தக் காலத்து வழக்கு; கைம்மிக: ரோம்ப அநிகரமாகக் கேட்க.]

போகிற வழியில் தசரதனது அரண்மனை வாசல் இருந்தது. அங்கே

தாய்மார் வந்து நின்றார்கள். அவர்களை வணங்கினான் ராமன்.

தாதை வாயில்  
குறுகினன் சார்தலும்,

கோதை வேலவன்  
தாயரைக் கும்பிடா,

‘ஆதி மன்னனை  
ஆற்றுமின் நீர்’ என்றான்;—

மாத ராகும்  
விழுந்து மயங்கினார்.

[தாதை வாயில் குறுகினன் சார்தலும்: தாரத சக்கரவர்த்தியின் அரண்மனை வாசலை நெருங்கிப் போனபேர்து; கோதை வேலவன்: வெற்றியைக் கொண்டாடுகிற விழாக்களில் விட்டுக் கொடுத்த அலங்காரம் பண்ணு வார்கள்; அத்தகைய விடில் ஏற்றி நிற்பவன் ராமன்; தாயரைக் கும்பிடா: தாய்மார் அங்கு வந்து நீர்க அலங்காரம் கும்பிட்டு என்ன சொல்லுகின்ற; ஆதி மன்னனை ஆற்ற மின் நீர் என்றான்: தலைமுறை தலைமுறையாக ஆண்டு வரும் சக்கரவர்த்தியை ஆறுதலடை யச்செய்யுங்கள் நீங்கள் என்றான்.]

விழுந்து மயங்கிக் கிடந்தவர்கள் அப்படியே கிடக்கவா முடியும்? ராமனையும் சேதையையும் புகழ்ந்தார்கள். காவ லாய்ப் போகிற லக்ஷ்மணனைப் பார்த்து ஒரு குறையும் உனக்கு வராதப்பா என்று வாழ்த்தினார்கள். அவர்களுக்கு உவந்த தெய்வங்களை எண்ணிப் பிரார்த்தித்திருக்கிறார்கள்.

ஏத்தி னார்தம்  
மகனை மருகியை;

வாழ்த்தி னார்தனை  
யோனை; வழுத்தினார்,

‘காத்து நன்குமின்  
தெய்வதங் காள்’ எனு;—

நாத்த மும்ப  
அரற்றித் துங்குவார்.

[ஏத்தினார்: புகழ்ந்தார்கள். வழுத்தினார்: பிரார்த்தனை செய்தார்கள்; எனு: என்று.]

மிகுந்த சிரமத்தின்மேல் தாய்மாரை விட்டுக் கட்டிப் போனான் ராமன்.

அடுத்தாற்போல் நிற்பது யார்? வாய் பேச முடியாத நிலையில் நிற்கிறார் வசிட்டர். அவரை அப்படியே கை

கப்பித் தொழுது விட்டுத் தேரில் ஏறிக்கொள்கிறான்.

அன்ன தாயர்  
அரிதில்ப் பிரிந்தபின்,

முன்னர் நின்ற  
முனிவனைக் கைதொழாத்,—

தன்ன(து) ஆருயிர்த்  
தம்பியும் தாமரைப்

பொன்னும் தாலும், ஓர்  
தேர்மிசைப் போயினான்.

[தாமரைப் பொன்னும்: தாமரை மலர் கிருக்கும் லக்ஷ்மியோடு; சேத தேரிலிருப்பது அவ்வளவு அழகிய காட்சி!]

உடன் வரும் லக்ஷ்மணனையும் சேதையையும் பற்றி யோசிக்கிறான் ராமன். மனம் சரியான நிலைமையில் இல்லை, ரொம்பவும் மயங்குகிறது. பிறகு தெளி கிறது. தெளியும்போது தானும் தேரி லிருப்பதாக உணருகிறான். இந்த உணர்ச்சியைக் குறித்து நிற்கிறது ‘நானும்’ என்ற வார்த்தை.

## பழக்கம் காரணம்!



உபாத்தியாயர்:—தாமரை, எனக்கு மாதிரிப் பழக்கம் எப்படியாக ‘வட்டம்’ சரியாய் வருகிறது? ராமு:—உங்களுக்குப் பரிசைப் பேப்பர் திருத்தித் திருத்திப் பழக்கம், ஸார்!



அவை எதை நோக்குகின்றன ?



போரில் சடு  
பட்டுள்ள  
கண்கள்

லட்சக்கணக்கான கண்கள் தற்சமயம்  
இந்தியாவின் தற்காப்பைக் கண்  
காணித்து வருகின்றன — ராணுவ  
முக்கியத்வம் உள்ள தேசப் படம்,  
பீரங்கி ஸ்தானம், ஆகாயம், நீர், நிலம்  
யாவையும் அவை கடந்து கவனித்து  
வருகின்றன. அமைதியான காளில்  
கொஞ்சமும் சிரமம் அறியாத இவை

இப்போது ஆச்சரியப்படும்படி இக்கவட்ட நிலையைச் சமாளித்து  
வருகின்றன. இவை யெல்லாம் நிவர்த்திசெய்ய முடியாமலே  
போய்விடுமா? சகல கண் வைத்தியர்களும் தங்களுக்கு உள்ள புதுக்  
கடமையை அறிவர்—மேற்படி கண்களைப் பாதுகாக்க எப்போதும்  
தயாராயிருக்கிறார்கள். ஆனால் எவர் கண்களுக்கு சிகிச்சை அவசி  
யமோ அவரல்லவா முதலில் சிரத்தை எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும்!

இந்தியாவிலும் மேல் பிரதேசங்களிலும் 80 வருஷ சான்றி  
யுராய்ச்சியும் அனுபவமும் கொண்டதாய்தான் இந்தியாவிலேயே  
எங்கள் மந்தரபனம் முதன்மை மந்தரம். பெற்ற விளக்குகிறது. உங்  
களுடைய உயிர்மும் அரிய பொருத்தமானவைய கண்களைப் பரிசோதித்துத்  
தக்க பாதுகாப்பளிக்கும் பணிவிடை செய்ய நாங்கள் இருக்கிறோம்.

சீர்த்தி வாய்ந்த கண் வைத்தியர்களும், சான்றிய  
விஞ்ஞானக் கருவிகள் தயாரிப்பவர்களும்

**LAWRENCE & MAYO (INDIA) LTD.**

சீர்திடச் சூலை: 11, கவுன்மெண்ட் ப்ளேன் கண்டு, கல்கத்தா  
பிரதேசங்கள்:

பெங்களூர், பம்பாய், டெல்லி, லாகூர்,  
லக்னோ, மதராஸ், முஸ்லேனாபீ, நாக்பூர், சிம்லா.



# டி.எஸ்.ஆர். அரைக்கீரைவிதை சந்தனத்தி தைலங்கள்

★ குற்றூல ஸ்நானத்தின் குளிர்ச்சியைத் தரும் ★  
★ டி. எஸ். ஆர். & கோ ★  
'வாஸு' திரவிய வியாபாரிகள், கும்பகோணம்  
மதராஸ் ஸ்டீட் ஏஜென்டுகள் :  
புஷ்பவனம் ஸ்டோர்ஸ், பைக்ராப்ட்ஸ்ரோடு, திருவல்லிக்கேணி

ஸ்டாக்கிஸ்டுகள் :

கவாமினுதய்யர் அண்டு சன்ஸ்., சீர்தா ஸ்டோர்ஸ் | மேனர்ஸ். சண்டிகா அண்டு கோ.  
புதுக்கோட்டை | காரைக்குடி. | முதல் அக்ரஹாரம், சேலம்



# உடைந்து வளையல்

து. ரா.

நான்காம் அத்தியாயம்

சுமையல்காரனை அந்த மாதத்துடன்  
வின்றுவிடும்படி கூறிவிட்டதாகச் சசிலா  
சொன்னதைக் கேட்டபோது தங்க  
ணிக்கும் ஆச்சரியம் உண்டாயிற்று.

தங்கமணி அப்பொழுதுதான் ஆபீஸி  
ருந்து வந்திருந்தான். உடையை மாற்  
ரிக் கொண்டே சசிலாவைப் பார்த்து,  
"இன்றைக்கு வெயில் தாங்க முடி  
பவே இல்லை. அப்பா! இந்த வருஷம்  
காடை ரொம்ப மோசமாய் இருக்கும்  
போலிருக்கிறது. நாகக்கை வரட்டுகிறது.  
கொஞ்சம் மோர் இருந்தால் கொடு"  
என்றான்.

சசிலா ஒரு வெள்ளி டம்ளரில்  
மோரைக் கொண்டு வந்து கொடுத்து  
ட்டு, "அப்பாவிடமிருந்து இன்றைக்  
கும் கடிதம் வந்தது. நான் சாமாவை  
இந்த மாசத்தோடு நின்று போகும்படி  
சொல்லிவிட்டேன்" என்றான்.

தங்கமணி ஆச்சரியத்துடன்,  
சாமாவை நின்றுபோகச் சொல்லி  
ட்டாயா? ஏன், சாமாவுக்கு என்ன?"  
என்று கேட்டான்.

"அப்பா ஊரிலிருந்து சுமையலுக்கு  
ரு பெண்ணை அழைத்து வருகிறேன்  
ன்று எழுதி யிருக்கிறார். பொம்ம  
றட்டிகள் யாரும் அகப்படவில்லை  
ன்றுதானே சாமாவை வைத்துக்  
காண்டோம்? பொம்மனுட்டி அகப்  
டுகிறபோது அவன் என்னத்துக்கு?"

"அது சரிதான். சுமையல்காரியை  
ங்கே பிடித்தார் உங்க அப்பா?"

"அவன் சுமையல்காரி இல்லையாம்;  
ாவம், யாரோ ஏழைப் பெண்ணாம்.  
ப்பா கதையாக எழுதி யிருக்கிறார்  
வனைப் பற்றி. ரொம்ப சின்னப் பெண்  
றும். அவள் அகமுடையான் ரயில்வே  
டேஷனில் புக்கிங் கிளார்க்கா யிருந்  
தானாம். ஒரு நாள் ராத்திரி புக்கிங்  
பீஸில் இருந்து எதிரே யிருந்த வீட்  
ற்குப் போவதற்காக லயனைத் தாண்டு  
றபோது கூடல் வண்டியிலே மாட்டிக்  
காண்டு செத்துப் போய்விட்டானாம்.  
ாவம், இந்தப் பெண்ணுக்கு வேறே

நாதி கிடையாதாம். ரொம்ப நல்ல  
பெண் என்று அப்பா எழுதி யிருக்  
கிறார்."

தங்கமணி அவன் கொடுத்த கடித்  
தைப் படித்துவிட்டு, "உனக்குச் சுமை  
யல்காரி வரப் போகிறதாகச் சொன்  
னாயே? உன் அப்பா உனக்கு ஒரு தங்  
கையை அழைத்து வருகிறதாக அல்  
லவா எழுதி யிருக்கிறார்?" என்று  
சிரித்துக்கொண்டே கேட்டான்.

"ஆமாம்; பாவம், அப்பாவுக்கு  
ரொம்ப இரக்கம் ஜாஸ்தி. அந்தப்  
பெண்ணின் கஷ்டத்தைப் பார்த்து  
அவர் மனசு கேட்கவில்லை. நீங்களே  
சொல்லுங்கள், அம்மாவும் அப்பாவும்  
இல்லாமல், திடீரென்று புருஷனும்  
போய்விட்டால் ஒரு சின்னப் பெண்  
என்ன பண்ணுவாள் பாவம்! நீனைச்  
சாலே கண்ணு வியா யிருக்கிறது  
இல்லையா?"

தங்கமணி "உம்—" என்று சொல்லி  
விட்டுத் தலையைச் சொறிந்து கொண்டான்.  
"உங்கப்பாவைச் சொல்லு! ஊரார்  
கஷ்டத்தை யெல்லாம் விடக் கொடுத்து  
வாங்கிக்கொள்வாரே அவர்! இப்போ  
உனக்கு ஒரு தங்கை தேடிப் பிடித்திருக்கிறாராக்கும்?"

"ஏன்; எனக்குக் கூடமாட ஒத்தாசை  
செய்து கொண்டு தங்கையைப் போல்  
தான் இருக்கட்டுமே. கேட்கிறவர்க  
விடமும் என் தங்கை என்று சொல்லிக்  
கொண்டால் போகிறது. அவன் பெயர்  
கூட நான் குய்த்தான் இருக்கிறது.  
மதுரமாம்!"

"மதுரமா?" என்றான் தங்கமணி.  
"பெயர் மதுரமாய்த்தான் இருக்கிறது.  
உருவத்தில் ரூப்பனகையாய் இல்  
லாமல் இருக்கவேண்டும்!" பிறகு  
சாமாவை நினைத்துக்கொண்டு அவன்,  
"சாமாவிடம் என்ன சொன்னாய்?  
பாவம் உடனே வேறே எங்கே  
யாவது வேலை கிடைக்கவேண்டுமே அவ  
னுக்கு?" என்றான்.

சசிலா, "அதுக்கென்ன; சுமையல்  
காரனுக்கா வேலை அகப்படாமல்

போகிறது? சமையல்காரன் வேண்டியவர்கள் தான் சமையல்காரன் கிடைக்காமல் திண்டாடுகிறார்கள். அடேயப்பா! சமையல்காரனுக்கு இருக்கிற கிராக்கி வேறு யாருக்கு இருக்கிறது? அம்புலுவாத்துக்கு ஒரு கிழவன் வந்தானே, அவன் என்ன பண்ணினான் தெரியுமா? அவா ஆத்திலே எல்லாரும் உதான் சாப்பிடுவா. 'எனக்கு உபிடிக்காது, காப்பிதான் நான் சாப்பிடுவேன்' என்று சொன்னானாம். 'உனக்கு உபிடிக்காவிட்டால் ஹோட்டலிலே போய்க் காப்பி சாப்பிடு. காசு தருகிறேன்' என்று அம்புலு சொன்னானாம். 'ஹோட்டல் காப்பி நன்றியில்லை. நானே தான் போட்டுக்கணும்' என்றானாம் அவன். அம்புலு முடியாதென்றதும் மேல் துண்டை உதறிப் போட்டுக்கொண்டு விடு விடென்று போய் விட்டானாம்" என்றான்.

அப்பொழுது பட்டு அங்கே வந்தான். சுசிலாவின் பேச்சைப் பாதி கேட்டுக்கொண்டே வந்தாளாதலால், "ஏன் சித்தி, சாமாவை நிறுத்தி விட்டாயாமே; ஏன்?" என்று கேட்டான்.

"ஆமாம். அவனுக்குப் பதில் ஒரு சமையல்காரி வைத்துக் கொள்ளப் போகிறேன்."

"இல்லை பட்டு, சுசிலா பொய் சொல்கிறாள். சமையல்காரி யாரும் வரப் போகிறதில்லை. சுசிலாவுக்கு ஒத்தாசைக்கு அவள் தங்கை ஊரிலிருந்து வருகிறாள்" என்றான் தங்கமணி.

ஊரிலிருந்து வருகிறவளின் கதையைக் கேட்டதும் பட்டுவும் இரக்கப் பட்டான். "எங்கள் பள்ளிக்கூடத்திலேயும் இப்படித்தான் ஒரு டீச்சர் இருக்கான். அவனுக்கும் கல்யாணம் ஆகி ஆறு மாசத்துக்கெல்லாம் ஆம்படையான் செத்துப் போய் விட்டானாம். ஆனால் அவனுக்கு அப்பாவும் அம்மாவும் இருக்கா. அவா அப்புறம் அவளைப் படிக்க வைத்தாளாம். இப்பொழுது அவளுக்கு 30 ரூபாய் சம்பளம்" என்றான்.

"பாவம், ஸ்திரீகள் பாடுதான் எப்பொழுதும் திண்டாட்டம். எப்பொழுதும் அவர்கள் யாரையாவது அண்டித்தானே பிழைக்க வேண்டியிருக்கிறது? கல்யாணம் ஆகிற வரையில் தாயார் தகப்பனர்; அப்புறம் புருஷன்; புருஷனை இழந்தால் பிள்ளை குட்டிகள். ஆதரிக்க இவர்கள் யாரும் இல்லாவிட்டால் அவர்கள் கதி நிரீர்க்கத்தானே?" என்றான் சுசிலா.



பட்டு கேட்டான்: "ஏன் சித்தப்பாவென்னைக்காரர்கள் தேசத்திபெண்கள் எல்லாம் உத்தியோகம் பார்த்திருக்களாமே? ஏன் டீச்சர் சொன்ன—ஆம்படையான் செத்துப் போனாலு. வேண்டாம் என்று தள்ளி விட்டாலு. அவர்களுக்கு அக்கரை இல்லையா. அவர்களே வேலை செய்து சம்பாதித்த கொள்வார்களாம்."

"ஏண்டி பட்டு! நீ படித்துப் பாபண்ணி விட்டு என்ன உத்தியோக பண்ணப் போகிறாய்? வக்கோக போகிறாயா, டாக்டராகப் போகிறாயா?" என்று கேட்டான் சுசிலா.

"அதெல்லாம் இஷ்டமில்லை, சித்தநான் நர்ஸ் வேலைதான் செய்யப் போகிறேன். ஆஸ்பத்திரியிலே நர்ஸ்களை பார்க்கிற போதெல்லாம் நானும் நர்ஸ்களும் என்று எனக்கு ஆசையா இருக்கிறது. வென்னை வெளேரென், உடுத்திக்கொண்டு அவர்கள் இப்பயும் அப்படியும் போகிறதைப் போதாலே உடம்பு சொஸ்த மாகிவிடு. இல்லையா?"

தங்கமணியும் சுசிலாவும் சிரித்தார்கள்.





“அப்படி யென்றால் நீ கல்யாணமே  
ண்ணிக்க மாட்டாயா என்ன? நர்ஸா  
ப் போனால் நான் முழுதும் ஆஸ்பத்  
ரியிலேயே இருந்தாகணுமே. உன்  
ப்பாவும் அம்மாவும் விடுவாள்  
னனை? அம்மா என்ன சொல்கிறாள்?”

“அம்மா சமாசாரம்தான் உனக்குத்  
தரியுமே சித்தி!” என்றாள் பட்டு.

“ஏன்? அதென்ன அம்மா சமா  
ரம்?” என்று தங்கமணி கேட்டாள்.

“என்னைப் பள்ளிக்கூடம் அனுப்பவே  
ம்மாவுக்கு இஷ்டமில்லை. கல்யாணம்  
ண்ணி விடனுமாம். அப்பாவுக்குப்  
பூக்க வைக்க இஷ்ட மிருந்தாலும்  
வலைக்கு அனுப்ப இஷ்டமில்லை.  
பாம்மனாட்டிகள் படித்தால் வேலைக்  
ப் போகணும் என்று சாஸ்திரமா  
ர்ன? கசிலா கூடத்தான் படித்திருக்  
றாள். அவள் உத்தியோகம் பண்ணு  
றாள் என்ன?” என்று அப்பா கேட்  
றார்” என்றாள் பட்டு.

மணி ஏழு அடித்தது. “இருட்டிப்  
பாய்விட்டது; நான் போயிட்டு வரேன்  
தி” என்று பட்டு கிளம்பினாள்.  
ரம்பினவன், “பார்த்தாயா? வந்த

காரியத்தை மறந்தே போய்விட்டேன்!  
நாளைக்கு வருஷப் பிறப்பாம். உங்கள்  
இரண்டு பேரையும் நாளைக்கு ஆத்துக்கு  
வரச் சொன்னா. இங்கே தனியாய் ஒன்  
றும் பண்ண வேண்டாமாம்” என்று  
கூறி விட்டுச் சென்றாள்.

“பட்டு ரொம்ப சமத்து. அவளுக்குத்  
தகுந்த ஆம்படையானாய் வர வேண்டும்.  
எவன் கொடுத்து வைத்திருக்கிறானோ!”  
என்று கசிலா தனக்குள் சொல்லிக்  
கொண்டாள்.

### ஐந்தாம் அத்தியாயம்

**நா**ராயணய்யர் வீட்டில் வருஷா  
வருஷம் வருஷப் பிறப்பை விமரிசை  
யாகக் கொண்டாடுவார்கள். சாந்தி  
நகரிலுள்ள வீடுகளில் அவர்கள் வீட்டில்  
மட்டும்தான் வருஷப் பிறப்புக் கென்று  
ஊரைக் கூட்டுகிற வழக்கம்.

மத்தியானம் இரண்டு மணிக்கு,  
கடுமையான வெயிலில், மேல் துண்  
டைத் தலையில் போட்டுக்கொண்டு  
எல்லாருக்கும் முன்னால் வழக்கம்போல்  
கணபதி சாஸ்திரிகள் வந்து சேர்ந்தார்.  
நான் கிழமைகளுக்கு, இரண்டரை  
மைல் தூரத்திலிருந்த கிராமத்திலிருந்து  
தான் அந்த ஊருக்கு சாஸ்திரிகள்  
வந்தாகவேண்டும். இந்த தூரம் கணபதி  
சாஸ்திரிகளுக்கு ஒரு பொருட்டல்ல.  
இரண்டரை தஷினை கிடைக்கிற  
தென்றால் இருபது மைலானாலும் அவர்  
நடப்பதற்குத் தயார். மண்டை வெடிக்  
கிற வெயிலா யிருந்தாலும் சரி,  
கொட்டுகிற மழையும் புயல் காற்றுமா  
யிருந்தாலும் சரி, வேஷ்டியை வரிந்து  
கட்டிக்கொண்டு, மலை போன்ற தம்  
சரீரத்தைத் தூக்கிக்கொண்டு அவர்  
லொங்கு லொங்கு என்று ஓடும் காட்சி  
யைக் கண்டு அனுபவித்திருந்த சாந்தி  
நகர் வாசிகள் அவருக்கு ‘போட் மெயில்  
சாஸ்திரி’ என்று பெயர் கொடுத்திருந்  
தார்கள்.

சாஸ்திரிகள் வந்ததும் உள்ளே  
சென்று நாராயணய்யரை விசாரித்து  
விட்டு, ராஜம்மாஸிடம் சென்று  
அவளுக்கு அடிக்கடி வரும் மயக்கம்,  
மார்வலி எல்லாம் எப்படி இருக்கிறது  
என்று கேட்டபின், மேல் வேஷ்டியினால்  
உடம்பை விசிறிக்கொண்டே வாசல்  
திண்ணையில் வந்து, “அப்பாடா!  
என்ன வெயில், என்ன வெயில்!”  
என்று சொல்லிக் கொண்டு உட்கார்ந்  
தார். பிறகு மணி ஒவ்வொரு விடாய்ச்  
சென்று, “பூணை நடக்கப் போகிறது.  
சாஸ்திரிகள் வந்துவிட்டார்; வாங்கோ”



என்று அழைக்கவே, ஒவ்வொருவராய் நாராயணய்யர் அகத்துக்கு வந்தார்கள். முதலில், திண்ணையில் சாஸ்திரிகளைச் சுற்றி ஒரு 'கமிட்டி' கூடிற்று.

"வந்ததும் வராததுமாய்ப் பஞ்சாக்ஷர மய்யர், "எந்தக் கட்டையில் வாங்கி னேன் சாஸ்திரிகளே?" என்று கேட்டுக் கொண்டே சாஸ்திரிகளின் இடுப்பைப் பார்த்தபடி தம் இடது கையை நீட்டினார். சாஸ்திரிகள் கொடுத்த பொடி டப்பியைத் திறந்து பொடி எடுத்துக் கொண்டு, "ஆமாம் சாஸ்திரிகளே, கங்காதிசுவரன் கோவில் உதஸவம். இன்றைக்கு எத்தனை நாள்?" என்று கேட்டார்.

"இன்றைக்குத் தான் பத்தாம் நாள்; கைலாசகிரி பர்வதம்" என்றார் சாஸ்திரிகள்.

"கைலாசகிரி பர்வதமா? அதென்ன சாஸ்திரிகளே, கிரி வேறே பர்வதம் வேறேயா?" என்றார், ஜாம்பவான் போல் உட்கார்ந்திருந்த கோதண்டராம அய்யர்.

எல்லாரும் சிரித்தார்கள். "வேத பாராயண கோஷ்டி உண்டோ இல்லையோ? பரவாயில்லை; வரும்படி உண்டு உமக்கு" என்றார் ஒருவர்.

"உம்; நான் அதுக்கெல்லாம் போகிறதில்லை, முதல் இரண்டு நாள் போனேன், அப்புறம் அங்கே போகிறதையிட நாக்கைப் பிடுங்கிண்டு சாகலாம் என்று தோன்றிற்று; அதனாலே நின்றுட்டேன்" என்றார் சாஸ்திரிகள்.

"அதென்ன சாஸ்திரிகளே?"

"ஹும், வேத பாராயணம்! இந்தக் காலத்திலேயாவது வேத பாராயணமாவது! பயமா, பத்தியா, வைதிகமா என்ன இருக்குங்கரேன்? வேத பாராயணையார் மதிக்கிறான்? நம்ப பாட்டுக்கு வறட்டுத்தவனை மாநிரி கத்திண்டு போகவேண்டியது; நமக்குக் கிடைக்கிற தெல்லாம் கேலிதான்."

சாஸ்திரிகள் தலையைக் குனிந்து கொண்டு முதுகின் மேல் விசிறிக் கொண்டார்.

"உம்ம பின்னையாண்டான் என்ன பண்ணுன் சாஸ்திரிகளே? படிக்க வச்சிண்டு இருந்தினே, என்ன படிக்கிறான்?" என்று கேட்டார் ஜாம்பவான்.

"அவன் படிச்ச நாசமாப் போனான்! படிப்பெல்லாம் மூட்டை கட்டி வச்ச இரண்டு வருஷம் ஆறதே. நாலாவது பாரத்திலே மூணு வருஷம் இருந்தான். மூணாவது தடவையும் பரீகைஷியில் கோட் அடிச்சான். என்னடான்னு

கேட்டால், 'இங்கிலிஷ் வாத்தியாப் பேப்பர் திருத்தி 42 மார்ச் போட்டார். அப்புறம் மார்ச் லிஸ்டை ஹெட்மாஸ்டர் கிட்டே கொடுக்கறபோது தவறுதலாய் 42 க்குப் பதில் 24 ன்னு போட்டுட்டார். அதனாலேதான் பெயிலாயிருந்து 'ன்னு எங்கிட்டே காது குத்தினான் நான் ரிஜிஸ்தரானு ரினைச்சண்டு அந்த ஹெட்மாஸ்டர் எதிரிலே போய் நினைன். முத்துக்கிருஷ்ணய்யன் தானே இப்போ ஹெட்மாஸ்டர்! அவன் கிட்டே சொன்னால் அவன், 'என்னக் காணும், உமக்கு மூளை இருக்கிறதா இல்லையா? அப்படிக்கூட ஒரு பைண்டிப் பெயிலாக்கி விடுவோமா?'ன்னான் கடைசியிலே எனக்கு அசட்டுப் பட்டம் கிடைச்சதுதான் மிச்சம். அதோடு பைனிக்கூடப் போனது போரும்னு நிறுத்தி விட்டேன். அப்புறம் தர்ப்பைக் கட்டையாவது எடுத்துண்டு கிளம்பலாம், மந்தரத்தைக் கத்துக்கோடான்னு முட்டிண்டேன். அதுவும் ஏறலே."

அப்பொழுது உள்ளே யிருந்து நாராயணய்யர், "வாங்கோ சாஸ்திரிகளே எல்லாரும் உள்ளே வாங்கோ" என்று கூப்பிடவே அனைவரும் எழுந்திருந்த உள்ளே சென்றார்கள்.

சாஸ்திரிகள் பூஜை பண்ணி, புது பஞ்சாங்கம் வாசித்தார், வந்திருந்தவர்களுக் கெல்லாம் விசிறியும், பானகடீர் மோரும், வடைப் பருப்பும் என்னு சாதமும் வழங்கினார்கள்.

சாயந்திரம் கசிலா ராஜம்மாளிடம் சொல்லிக் கொண்டு விட்டுக்கு போகக் கிளம்பினான்.

"சாப்பிட்டு விட்டுப் போகலாம் இரு, அவசரமில்லை" என்று ராஜம்மாள்.

"இல்லை மன்னி; ராத்திரி சமைச்சவைக்கும்படி சாமாவிடம் சொல்லிட்டு வந்திருக்கேன்" என்றுள் கசிலா.

"அதற்கென்ன, மணி ஐந்துதானே ஆகிறது? அவன் இன்னும் உலை நீ கூட வைத்திருக்கமாட்டான். பட்டுவை அனுப்பி, 'உனக்கு மாத்திரம் சமைய் பண்ணிக்கோ, அவான் சாப்பிட வில்லை' என்று சொல்லி விட்டா போகிறது."

கசிலா சரி என்று இருந்தான். ஆனால் அதற்குள் சாமாவே அங்கு வந்து விட்டான். "ஊரிலே யிருந்து உம் அப்பா வந்திருக்கா" என்று அவை அறிவித்தான்.

கசிலா உடனே புறப்பட்டு விட்டான் (தொடரும்)



ஆந்திர தேசமெங்கும் 6-வது வாரமாக இப்போது  
அமோகமாக ஓடிக் கொண்டிருக்கின்றது!

நாகையா, மாலதி, என். எஸ். கிருஷ்ணன், டி. ஏ. மதுரம்  
ந டி க் கு ம்

ரேணுகாவிள்

# பாக்யலக்ஷ்மி

( ஒப்புயர்வற்ற தெலுங்கு சமூகச் சித்திரம் )

சென்னை வெலிங்டனில்

14-4-43 முதல் மகத்தான ஆரம்பம்

இரண்டாவது வாரம்

கோயமுத்தூர் : ராஜா — திருச்சி : வெலிங்டன்

14 - 4 - 43 முதல்

திருநெல்வேலி : ராயல் — காரைக்குடி : கிருஷ்ணா

18 - 4 - 43 முதல்

மதுரை — சிந்தாமணி

★

பெங்களூர் சாகர் டாக்கீஸிலும்  
கூடிய சிக்கிரத்தில் ஆரம்பமாகும்

S. I. P. ரிலீஸ்

பாக்யலக்ஷ்மி படத்தின் பாடல்களை ' ஹிஸ் மாஸ்டர்ஸ்  
வாய்ஸ் ' & ' கோலம்பியா ' ரிகார்டுகளில் கேளுங்கள்

# ஸி னி ம ர ர ணி

“ துமிலன் ”

ஸி னிமா நட்சத்திரம் செளந்தர்ய குமாரி ஒரு பெரிய நிலைக் கண்ணாடி முன் உட்கார்ந்து தன் அழகைப் பார்த்து வியந்து கொண்டிருந்தாள். அப்பொழுது அந்தக் குமாரி தன் தலையில் தோன்றிய ஒரு நரைமயிரைத் தள்ளிவிட்டு “ஹும்!” என்று ஒரு பெருமூச்சு விட்டாள். உடனே “ஏக்கம்” என்ற வார்த்தை அவள் வாயிலிருந்து கிளம்பிற்று.

பிறகு உதட்டைக் கடித்துக்கொண்டு கண்ணைக் கசக்கிக் கொண்டாள். “துக்கம்” என்ற வார்த்தை புறப்பட்டது.

அடுத்தாற்போல் புருவத்தை நெரித்துக்கொண்டு உதட்டை விரல்களால் தடவி விட்டுக் கொண்டாள். அதன் முடிவில் “ஆழ்ந்த யோசனை” என்று சொல்லிக் கொண்டாள்.

பிறகு அவளது வலது மூக்குத் துடித்தது. “நியாயமான கோபம்” என்று கூறினாள். இது மாதிரி தான் செய்த ஒவ்வொரு காரியத்தைப் பற்றியும் ஒவ்வொன்று சொல்லிக்கொண்டே போனாள் :—

இடது மூக்குத் துடித்தது.

“காரணமற்ற கோபம்.”

மூக்கு முழுதும் துடித்தது.

“பிரமாத கோபம்.”

இரண்டு காதுகளும் அகண்டன.

“தாங்க முடியாத கோபம்.”

கண்ணை மூடினாள்.

“சாந்தம்.”

உதடுகள் அரும்பின.

“புன்னகை.”

கடைசியாக “ஹம் ஹம் ஹம்” என்று வாய் விட்டுச் சிரித்துவிட்டுப் “பரம சந்தோஷம்” என்று சொல்லிக் கொண்டாள்.

அவள் வாய் விட்டுச் சிரித்த மறு நிமிடம் தவகப் பிள்ளை தம்புசாமி தன் கையிலிருந்த அரிவான் மணையுடன் ஒடோடியும் வந்தான்.

“என்ன அம்மா! இப்படி நீங்களே சிரித்துக் கொள்ளீங்களே? உடம்பு சரியாயில்லையா?” என்று கவலையுடன்

கேட்டான். அப்பொழுது அவள் கவலையே உருவாய் இருந்தாள். அதைச் செளந்தர்ய குமாரி கவனித்தாள்.

“உடம்பும் இல்லை. ஒன்றுமில்லை. நான் முக மிவம் பயிற்சி செய்து கொண்டிருக்கிறேன். தாங்க முடியாத சந்தோஷத்தைத் தெரிவித்துக் கொள்வது எப்படி என்பதற்காகச் சிரித்துப் பார்த்தேன்” என்றாள்.

“சிரிப்பைக் கேட்டுப் பயந்து போய் விட்டேன், அம்மணி!” என்று அவள் சொன்னபோது அவள் முகத்தில் பயம் தத்ருபமாகத் தோன்றிற்று.

“உன் முகத்தில் மிவங்கள் எல்லாம் அப்படியே தெரிகின்றனவே!”

“ஏதோ கொஞ்சம் கொஞ்சம் நமக்கு ஆக்ட் பண்ண வரும். டான்ஸ்கூட வரும், அம்மா! அரிவான்மணை டான்ஸ் பண்ணட்டுமா?” என்று சொல்லிவிட்டு எஜமானியின் பதிலை எதிர்பார்க்காமலே நடனம் பண்ண ஆரம்பித்துவிட்டாள்.

நடனம் ஆடினாள்

வெகு நாகரிகமாகவே

அரிவான் மணையைத்

துக்கிக் கொண்டு .....

என்று பாட்டு வேறே. செளந்தர்ய குமாரிக்கு எங்கே அரிவான்மணை தலை மேல் விழுந்துவிடுமோ என்று பயம். மிகவும் சிரமப்பட்டு அவன் டான்ஸை நிறுத்தச் சொன்னாள்.



உதடுகள் அரும்பின .....



“ நீ இவ்வளவு அருமையாக நடனம் செய்வாய் என்று எனக்கு இத்தனை நாளாய்த் தெரியாதே! நான் உன்னைப் பற்றி எங்க டைரக்டரிடம் சிபார்சு அண்ணுகிறேன்” என்று சொல்லிவிட்டு, ‘அப்பாடா!’ என்று உடம்பை பனைத்து விட்டுக் கொண்டு பெரு மூச்சு விட்டாள்.

“ ஏன் அம்மா! உடம்பு வலியா!” என்று தம்புசாமி விசாரித்தான்.

“ வலியா! பிரானன் போகிறது. இன்றைக்கு அந்த தர்பார் டான்ஸின் பாது என் உயிரை வாங்கி விட்டார்கள்.”

“ அந்த டான்ஸ் லீன் ஷூட்டிடிந்தான் ஐயிடுத்தே.”

“ ஆமாம், ஆனால் அது சரியாயில்லை யாம். இன்றைக்கு இரண்டாந்தரம் பத்திகை நடந்தது. நாலைந்து குமாஸ் டாக்கன், ஸ்டேடியோ ஆட்கள் எல்லாரும் டார்க்க வந்திருந்தார்கள். நான் நடனம் ஆடினேன். அதைப் பார்த்து இரண்டு பர் மட்டும் கையைத் தட்டினார்கள். ஐது போதாதென்று டைரக்டர் ஷால்லி விட்டார். எல்லோரும் ஒருவர் டாக்கியில்லாமல் ‘கிளாப்ஸ்’ கொடுக்க டம்படி ஆட வேண்டுமென்று ஷான்னார்.”

“ அப்புறம்?”

“ எனக்குத் தோன்றியபடி. யெல்லாம் ஆடினேன். முதலில் இடது காலைத் தாக்கியாடினேன். பிறகு வலது காலைத் தாக்கி ஆடினேன். அப்படியும் எல்லாரும் பேசாமல் உட்கார்ந்திருந்தார்கள்!”



தடனம் ஆடினால் வேரு தாகர்க்கமாகவே .....

“ அப்புறம்?”

“ கடைசியில் கண்டபடி யெல்லாம் கூத்தாடத் தொடங்கினேன். ஒரே அமார்க்களம். ‘பேஷ், பேஷ்’ ‘பலே, பலே’ என்ற கோஷங்கள் எழுந்தன. சிலர் ‘உஷ் உஷ்’ என்று சீட்டி அடிக்கத் தொடங்கினார்கள். சிலர் தாங்கள் உட்கார்ந்த பெஞ்சியிலே என் நடனத்துக்குத் தகுந்தாற்போல் தானம் போட்டார்கள். ஒருவர் நாத்காலியில் ஏறி நின்றுகொண்டு எனக்குப் போட்டியாக நடனம் செய்ய ஆரம்பித்து விட்டார். அப்பொழுதுதான் பட டைரக்டர், ‘ஓ. கே! இது பொது ஜனங்களுக்குப் பிடிக்கும்’ என்று சொன்னார். அவர் முகத்தில் சந்தோஷம் தாண்டவமாடியது. அவர் என்னிடம் வந்து, ‘ரொம்ப லக்ஸஸ்புல்’ என்றார்.

முன் போலவேதான்  
உயரிய குணத்திலும் இருப்பிடத்திலும்  
மாறுதலில்லை

விஸாஸம் : 83 நயினியப்ப நாயக்கன் தெருவு  
(டெலிபோன் நெ. 3506)

**S. R. B. குப்புசாமி அய்யர் & ஸன்**  
Formerly S. R. பாலுசாமி அய்யர் & ஸன்ஸ்  
பிரபல மதுரை, பனாஸ் பட்டு ஜவுளி வியாபாரிகள்  
நெ. 230, கீழ் மாரேட் வீதி, மதுரை :: போன் நெ. 36

ஆனாலும் தம்புசாமி, எனக்கு அப்படிக்கன்னாபின்னாவென்று நடனஞ் செய்ய மிகவும் வெட்கமா யிருந்தது."

"உங்களுக்கே வெட்கமா யிருந்ததா! அப்படின்னா நடிக்க மாட்டேனென்று சொல்லிவிடுகிறதுதானே?"

"சொல்ல முடியுமா? ஒப்பந்தத்திலே கையெழுத்து வாங்கி விடுகிறார்களே, அதிலிருந்து மீளமுடியுமா?" என்று சொல்லி 'ஹும்' என்று ஒரு பெரு மூச்சு விட்டாள். பிறகு "எனக்கு இதைப்பற்றிப் பேசினாலே தலையை வலிக்கிறது. நல்லதாக ஒரு கப் காப்பி கொண்டு வா" என்னுள்.

"இதோ!" என்று தம்புசாமி ஓடிப் பத்து நிமிஷத்தில் காப்பி போட்டு எடுத்துக்கொண்டு வந்து ஒரு சிறிய மேஜை மீது வைத்தான்.

சௌந்தர்ய குமாரி காப்பியை எடுத்து முதல் வாய் சாப்பிட்டாள். அவள் வலது மூக்குத் துடித்தது. "காப்பி நன்றாய் இல்லையே!" என்னுள்.

"நன்றாயில்லையா? இப்போ கறந்த பாலாச்சே? காப்பிப் பொடி கூட மத்தியானம் வாங்கியதுதான்" என்னுள்.

எரினிமா ராணி சௌந்தர்ய குமாரியின் இடது மூக்குத் துடித்தது. "காப்பி நன்றாய் இல்லையென்றால் என்னென்னமோ சொல்கிறாய்; மட்டமான காப்பிப் பொடி வாங்கினாப் போலிருக்கிறது" என்று கோபித்தான்.

"மட்டப் பொடியா? முதல்தரமான 'விந்தியா காப்பி'ப் பொடியல்லவா? வாங்கிப் போட்டிருக்கிறேன்" என்னுள்.

அவ்வளவுதான். சௌந்தர்ய குமாரியின் மூக்கு முழுதும் துடிக்க ஆரம்பித்தது. காதுகள் இரண்டும் அகண்டன. (அவள் எப்பொழுதும் யாவத்துடன் தான் பேசுவாள்.) கையிலிருந்த காப்பியை எடுத்து வீசி எறிந்துவிட்டு "விந்தியா காப்பியாம்! அந்தப் பொடியை உன்னை யார் வாங்கச் சொன்னா! மொச்சக் கொட்டை வாசனையல்லவா வருகிறது?" என்று கூச்சல் போட்டாள்.

தம்புசாமிக்கு இன்னது செய்வது என்று தெரியவில்லை. அவனுக்கும் முழு மூக்கும் துடிக்கத் தொடங்கியது. இருந்தாலும் நீதானப் படுத்திக்கொண்டு

உள்ளே போய் ஒரு தினசரிப் பத்திரிகையை எடுத்து வந்தான். அதில் ஒரு மூலையில் சௌந்தர்ய குமாரியின் படம் மாதிரி ஒன்று போட்டிருந்தது. அவளை விடப் படம் எவ்வளவோ மடங்கு அழகாயிருந்தது. தம்புசாமி அந்தப் படம் இருந்த இடத்தில் கையை வைத்துக்கொண்டு "நான் இதிலிருப்பதைப் படிக்கிறேன். கேளுங்கள்" என்று படத்தின் கீழிருந்ததைப் படிக்கலானான்:—

'சிங்கார சக்காவர்த்தி,' 'தம்பிபுக்தநாலு,' 'பக்த சிகாமணி' மில் பூச்சி பாய். பி. ஏ., 'எனக்கா கல்யாணம்?' என்ற படங்களில் கதாநாயகியாய்த் திறம்பெற நடித்தவரும், ஈடு இணையற்ற தமிழகாட்டு சினிமா ராணியுமான சௌந்தர்ய குமாரி சொல்லுகிறார்:—

"நான் பிறந்தவுடனே என் பாட்டி 'விந்தியா காப்பி' ஒரு டம்ளர் கொடு' என்று சொன்னாள். அது முதல் இன்று வரையில் நான் விந்தியா காப்பியே சாப்பிட்டு வருகிறேன். மறு உலகத்திலும் அதையே சாப்பிடுவதா? நிச்சயித்திருக்கிறேன். விந்தியா காப்பிப் பொடியின் பிரத்தியேக வாசனைக்கு ஈடு, அதன் பிரத்தியேக வாசனையேதான்.

இப்படிக்கு

சௌந்தர்ய குமாரி."

படித்து முடித்ததும் "நீங்களே இடபடி சாடிபிகேட் கொடுத்திருக்கிறீர்களே என்றுதான் நான் விந்தியா பொடியை வாங்கினேன்" என்னுள் தம்புசாமி.

"உளறுதே! என் படம் தினம் பத்திரிகையில் வருமே என்றல்லவா அதிகையெழுத்துப் போட்டேன்? இனமேல் அந்த விந்தியா மண்ணாங்கட்டியை வாங்கவே வாங்காதே" என்னுள் சௌந்தர்ய குமாரி.

இதே சமயத்தில் விந்தியா கம்பெனயின் முதலாளி மாணிக்கம் நாயுட்தம் வீட்டில் தலையில் கையை வைத்துக்கொண்டு உட்கார்ந்திருந்தார். அப்பொழுது அங்கே வந்த அவர் நண்பர் "என்ன இப்படிக்க வலைப் பட்டுக் கொண்டிருக்கிறீர்கள்? ஏதாவது பண விஷயமா?" என்று விசாரித்தார்.

"எனக்கு என்றைக்கும் பணக்ஷட்டமே வடையாது."

"பின்னே?"



“நேற்று காப்பிக் கொட்டை வீசை 4—15—0 வீதம் விற்று விட்டேன்.”

“விற்குல் என்ன?”

“பக்கத்துக் கடைக்காரன் ஐந்து ரூபாய்க்கு விற்குள். இப்படி ஏமாந்து போய் விட்டோமே என்று இருக்கிறது.....”

“இதற்கெல்லாம் கவலைப் படுவார்களா? நாளைக்கு இன்னும் இரண்டனு கூட வைத்து விற்று விட்டால் போகிறது. நாம் என்ன விலை விற்குலாம் கேட்கிறவா யார்!” என்று தைரியம் கூறினார். அதற்கப்புறம்தான் நாயுடுவுக்குச் சிறிது கவலை குறைந்தது.

“வா! ஏதாவது ஸீனிமாவுக்குப் போய்விட்டு வரலாம். வியாபார விஷயத்தைக் கொஞ்சம் மறந்திருக்கலாம்” என்றார் நண்பர்.

“நல்ல படம் ஏதாவது காண்பிக்கிறார்களா, சொல்லேன்?”

“எனக்கா கல்யாணம்?” என்ற படத்துக்குப் போகலாமா?”

“அதிலே எந்த ஸ்டார் நடிக்கிறுள்?”

“உனக்குத் தெரியாதா? உன் விந்தியா காப்பிப் பொடிக்கு ஸ்டூபி கேட் கொடுத்திருக்கிறாளே, தமிழ் நாட்டு ஸீனிமா ராணி சௌந்தர்ய குமாரி — அவள்தான்.”

“அந்தச் சனியன் நடிக்கிற படத்துக்கா வரச் சொல்கிறே? அதன் மூஞ்சியும் மோறக்கட்டையும்!”

“அதென்ன அப்படிச் சொல்கிறே? விளம்பரத்திலே பிரமாதப் படுத்திப் போட்டுவிட்டு?”

“போதுமே! அந்தப் போட்டோவைச் சரிப்படுத்திப் போடுவதற்குள் என் பிராணை போய்விட்டது. மேலும், அப்போது அவன் நடித்த படம் எதுவும் நான் பார்த்துத் தொலைக்கவில்லை!”

“சரி, புதிதாக டார்லான் படம் வந்திருக்கிறது. அதில் கொரில்லாக்கள் நன்றாக ஆக்ட் பண்ணுகின்றனவாம்!”

“பேஷாய்ப் போச்சு! அந்தப் படத்தையே போய்ப் பார்க்கலாம்” என்று கிளம்பினார் மாணிக்கம் நாயுடு.

## ஏழைகளின் உதவி நிதிச் சங்கம், அம்பாசமுத்திரம்

14-4-1943 புதன்கிழமை மாலை 6 மணிக்கு

கல்லிடைக்குறிச்சி ரயில்வே ஸ்டேஷனுக்கு அருகாமையிலுள்ள

சந்திரவிலாஸ் தியேட்டரில்

கோகிலகாவி இசைவாணி ஸ்ரீமதி எம். எஸ். சுப்புலக்ஷ்மி

பாட்டுக் கச்சேரி.

★

தயவு செய்து உங்கள் இடங்களை முன் கூட்டியே நீளின் செய்து கொள்ளுங்கள்.

Secretary, THE POOR RELIEF ASSOCIATION, AMBASAMUDRAM.

கல்யாண காலங்களுக்கு ஏற்ற சகலவிதமான புடவை ஜவுளி துணிகளும் மயிலாப்பூர் கபாலிஸ்வரர் சத்திரதானத்திலுள்ள ராதா லீலக் எம்போரியத்தில் வந்து குவித்துள்ளன. மதராஸில் பட்டுப் புடவைகளுக்குப் பிரசித்தி பெற்ற கடை. சென்னை பிரமுகர்கள் பலரும் ஜவுளி வகையில் எது வேண்டுமானாலும் விரும்பி வந்து வாங்கும் கடை. கல்யாண காலங்களுக்கு நீங்கலும் ராதா லீலக் எம்போரியத்திற்கு வந்து பாருங்கள். எங்கள் சொத்தக் கைத்தறிகளில் நேயத் அழகிய பட்டுப் புடவைகளும் வேஷ்டி துணிகளும் ரக ரகமா விற்குகின்றன.

(எங்கள் கொள்ளைகாலம் டிஷ்யூ சேலைகள் ஓர் ஸ்பெஷல் ரகம்)

ராதா லீலக் எம்போரியம்

1/14, லீலத்தித் தெரு, (டெலிபோன் : 8016) மயிலாப்பூர், மதராஸ்.

போஞ்சு : 37, பெரிய தெரு, கும்பகோணம்.

புரொப்பரைட்டர் : R. K. T. செட்டியார்



டிபென்ஸ் ஸேவிங்ஸ் ஸார்ட்டிபிகேட்டுகளை ஒழுங்காக வாங்குங்கள்.

இதனால் நமது நிப்பாய்களுக்கு நல்ல புத்த ஆயுதங்களும்.



அறிவேகமாகப் பறக்கும் ஆகாய விமானங்களும் கொடுப்பதற்கு நீங்கள் உதவுகிறீர்கள்; இதுமட்டுமல்ல...

இந்தியக் கைத் தொழிலை விரித்துச் செய்வதற்கும்

ஆயிரக் கணக்கான மக்களுக்கு வேலை கிடைக்கவும் நீங்கள் உதவி செய்கிறீர்கள்

**டிபென்ஸ்  
ஸேவிங்ஸ் ஸார்ட்டிபிகேட்டுகளை வாங்குங்கள்**

மேலும் விவற்றி  
கிடைக்கும்போது  
—நிச்சயமாக  
கிடைக்கத்தான்  
போகிறது—



நீங்களும் புத்தத்தில் வெற்றி பெற உதவி செய்தீர்கள் என்று சத்தோஷப்படுவீர்கள். உங்கள் பணத்தை புத்தியாலித் தனமாகவும், ஸாபகமாகவும் உபயோகித்ததற்காக நீங்கள் மகிழ்வீர்கள்.

★ இந்தியா கவின்மொண்டரால் உத்தரவாத மலிக்கப்பட்டது

★ எப்பொழுது வேண்டுமானாலும் பணமாக மாற்றிக்கொள்ளலாம்

★ ஒவ்வொரு ரூ. 10-க்கும் ரூ. 3-0-0 வாய்ப்பு

எந்த தபாலாபிஸிலும் கிடைக்கும்.





### சிவ கவி — தியாகராஜ பாகவதர்

● ஸ்ரீ தியாகராஜ பாகவதர் சிவகவி படத்தில் "பழைய குருடி கதவைத் திறடி." என்ருராம்! அவருடைய தடிப்பையோ, பாட்டையோ பற்றி இவ்விதம் நாம் சொல்லவில்லை. பாகவதர் 'சிவகவி' படத்தில் சிவகவியாகத் தோன்றி தாளி கூத்தாளின் வீட்டின் எதிரில் நின்றுகொண்டு, "பழைய குருடி கதவைத் திறடி!" என்று சொல்வதைத்தான் குறிப்பிடுகிறோம். மேற்படி தாளி முதன்முதலில் குருடாயிருந்து சிவகவியின் அருள் வாக்கால் கண் பார்வை பெற்றவன். இப்பொழுது சிவகவியின் வாக்குப் பலிக்கவே, மறுபடியும் அவன் கண் குருடானது! ஆனால் கூத்தான் தன்னை மன்னிக்கும்படி கேஞ்சு, சிவகவி மனம் இரங்கி மீண்டும் கண் பார்வை கொடுத்துவிட்டுப் போகிறார்! "பழைய குருடி கதவைத் திறடி!" என்று வழக்கம் போல் பாகவதர் தம் கண்களைப் பிடுங்கிக்கொண்டு விடாமல் இந்தப் படத்தில் பிறத்தியார் கண்களைக் கொடுப்பதும் கொடுப்பதும் இதோ அவர் பக்தியுடன் வணங்கும் முககப் பெருமானின் அருளாகத்தான் இருக்க வேண்டும். மற்றப்படி சிவகவியில் அவர் பாட்டும் தடிப்பும் அபாரமாய்த்தான் இருக்கும்.



# படித்துப் பார்



## முத்தொள்ளாயிரம்

[ஆசிரியர்: இரண்டாயிரம் வருஷங்களுக்கு முன்பிருந்த பெயர் தெரியாத தமிழ்க் கவி; பதிப்பாசிரியர்: டி. கே. சிதம்பரநாத முருகியாசர்; பிரகாரம்: புதுமைப் பதிப்பகம், காரைக்குடி; விலை: ரூபா மூன்று.]

“இரண்டாயிரம் வருஷங்களுக்கு முன் இருந்த கவிஞர், கவி யமுதைத் தங்கத் தகட்டில் வைத்து நீட்டுகிறார் தமக்கு” என்று டி. கே. சி. இத் துளின் முகவுரையை முடித்துக் கொடுத்தார்.

அந்தக் கவி யமுதைத் தங்கத் தகட்டுடனே அழகான தந்தப்பெட்டியில் வைத்து மூன்றே ரூபாய் விலைக்குப் புதுமைப் பதிப்பகத்தார் தமக்குக் கொடுக்கிறார்கள்.

சோழன், சோழன், பாண்டியன் என்னும் மூன்று தமிழர் வேந்தர்களையும் பற்றி, இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பிருந்த ஒரு தமிழ் மகா கவி, தலைக்குத் தொள்ளாயிரம் பாட்டுக்கள் விதம் பாடினார். ஆகவே, அந்த தூளுக்கு முத்தொள்ளாயிரம் என்று பெயர் வந்தது. இந்த முத்தொள்ளாயிரம் பாடல் களில் 108 பாடல்கள்தான் இப்போது கிடைத்திருக்கின்றன. இவ்வளவு வரவது கிடைத்த வரையில் தமிழர்கள் அறிவிட்ட சாணிகள்தான்.

ஏனெனில், மேற்படி 108 பாடல்களில் தமிழ்க் கவிதையின் இன்பத்தை நாம் பூரணமாக அனுபவிப்பதுடன், பழத் தமிழ்நாட்டின் மகத்தான சிறப்புக்களையும் ஒருவாறு அறிந்து கொள்கிறோம்.

பாடல்கள் மிகவும் எளிய நடையில் அமைந்தவைதான். ஆனால், மிகப் பழங் காலத்துத் தமிழர் வாழ்க்கையைப் பற்றியான வாதலால், விஷயங்களைத் தெரிந்து கொள்வதற்குத் தக்க ஆராய்ச்சி அவசியம். அவ்

விதமே, கவிப் பன்மை நன்கு உணரவதற்கும் உதவி தேவை. இந்த உதவியை ஸ்ரீ டி. கே. சி. அவர்களின் விளக்கக் குறிப்புக்கள் தமக்குத் தருகின்றன.

தமது கவிச் சித்திரப் பகுதியில் மூன்று முத்தொள்ளாயிரப் பாடல்கள் டி. கே. சி. யின் விளக்கத்துடன் வெளியாகி யிருக்கின்றன. அவற்றிலிருந்து இந்த துளின் பெருமையை நேயர்கள் ஒருவாறு உணர்த்திப்பார்கள்.

இந்தப் புத்தகத்திலும் சில அருமையான உயர்தர வர்ணச் சித்திரங்கள் சேர்க்கப்பட்டு இருக்கின்றன. முக்கியமாக, கழலியில் சேவ்வாம்பல்கள் மலர்ந்ததைப் பார்த்து, “வெள்ளம் தீர்ப்பட்டு எரிந்தது” என்று அன்னங்கள் பயத்து, தங்கள் குஞ்சுகளைச் சிறகுகளில் அணைத்துக் கொள்ளும் மூவர்ணச் சித்திரம் அற்புதமாய் அமைத்திருக்கிறது.

தமிழ்நாட்டில் சென்ற சிறிது காலமாகப் புத்தக அமைப்புக் கலை வெகு துரிதமாக முன்னேறி வருகிறது. அந்த முன்னேற்றத்தின் கிராமாக இந்தப் புத்தகம் விளங்குகிறது. ஆம்; தற்காலத் தமிழர்களாகிய நாம் அறிவிட்ட சாணிகள் என்பதுடன், அந்தப் பழத் தமிழ்நாட்டுக் கவிஞரும் அறிவிட்டம் செய்தவர் என்றே சொல்ல வேண்டும்.

## ராஜா பர்த்ருஹரி

[ஆசிரியர்: ஸ்ரீ டி. கே. முத்துசாமி; பிரகாரம்: டி. கே. எஸ். சகோதரர், ஸ்ரீ பால ஷண்முகானந்த சபா, மதுரை; விலை: ரூ. 0-12-0.]

நாடகக் கலையைத் தற்காலத்தில் சிறந்த முறையில் வளர்த்து வதுவோர் டி. கே. எஸ். சகோதரர்கள். அவர்கள் நடிகிற முறையில் “ராஜா பர்த்ருஹரி” நாடகத்தைப் புத்தகமாக வெளியிட்டிருக்கிறார்கள். இதற்கு ஏதேனும் காரணம் இருக்கத்தான் வேண்டும்.

## கவிச் சித்திர விளக்கம்

அனைத்து அனைத்து தொட்டுத் தொட்டுப் பார்த்து ஆனந்தமாக வெண்ணெய் சாப்பிட்டுக் கொண்டிருக்கிறான் கண்ணன். அவனைக் கையும் களவுமாய்க் கண்டு பிடித்து விடுகிறான் யசோதை. உடனே தாயி் கடைத்து கொண்டு இருந்த கயிறும் கையுமாகவே அவனை அடிக்க வேண்டுமென்று தீர்மானிக்கிறான். ஆனால் அந்தத் தீர்மானத்தை நிறைவேற்ற முடியாமலே நிற்கும்போது, அவனும் அவனைப் பார்த்து விடுகிறான். அப்போது வேறொரு களவுக்கு அந்த வாயும் சாட்சியாகிறது!

வெளுத்த தயிரும் சிவந்த வாயுமாய் அமுலாவும், கண்ணிலே அச்சம் தோன்றப் பார்ப்பதுமாய், ஏதோ சொல்ல விரும்புவது போல் வாயை நெளித்து நெளித்து, கடைசியாக ரொம்பவும் பயந்தவனைப் போல் அந்த வெண்ணெய் தோய்ந்த கையால் தொழப் போகிறானும் கள்ளக் கிருஷ்ணன்.

இந்தக் காட்சியைக் காணும் யசோதைத் தாய் பரமபத இன்பத்தையே பூலோகத்தில் அனுபவிக்கிறான் — என்கிறார் ஆழ்வார்.

குலசேகராமலாரின் அசிசயமான — தாயன்பு ததும்பும் — இருதய கிளம்பு இது. கவிதைப் பேரின்பத்தைக் கண்டு காட்டும் உன்னத கிளம்பு என்றும் இதைச் சொல்லலாம்.





முழுதும் வெண்ணெய் அகிர்ந்துதொட் டுண்ணும்  
முடிழிளஞ்சிறு தாமரைக் கையும்

பாழில்கொள் தாம்புகொன் டடிப்பதற்கு எங்கும்  
நிலையும் வென்தயிர் தோய்ந்த செவ்வாயும்

அழுகையும் அஞ்சி நோக்கும் அந்நோக்கும்  
அணிகொள் செஞ்சிறு வாய்தெளிப் பதுவும்.

தொழுகையும் இவை கண்ட யசோதை  
தொல்லை இன்பத்து இறுதிகண் டாளே!

கவிச் சித்திரம்—13

—குலசேகராழ்வார்.





மாயவண்டி

பள்ளிக்கூடம் விடுமுறை விட்டதும், ராஜு எல்லோருடனும் லீல திரிக்குப் போனான்.

ஒருநாள் அவன் தங்கை சாந்தாவும் அவளும் தனியாக ஒரு மலைமேல் நடக்க ஆரம்பித்தார்கள். சிறிது தூரம் சென்றதும் அடர்த்தியான காடு வந்தது. "இனிமேல் போனால் வழி தெரியாது திரும்பிவிட வேண்டியதுதான்" என்று எச்சரித்தாள் சாந்தா. "மேக மண்டலத்துக்குப் போனால் கூட நான் வழிகண்டு பிடித்து விடுவேன்" என்று ஜம்பம் அடித்துக்கொண்டான் ராஜு.

"அதோ அங்கே பார் அண்ணா!" என்று திடீரென்று கத்தினாள் சாந்தா.



ராஜு சட்டென்று திரும்பிப் பார்த்தான். சற்றுத் தூரத்தில் அவன் கண்ணுக்கு ஏதோ புலப்பட்டது இருவரும் ஓடிப் பார்த்தனர். 'பளபள' வென்று ஒரு சக்கரம் சூரிய வெளிச்சத்தில் பிரகாசித்துக் கொண்டிருந்தது. "ஆஹா! எவ்வளவு பெரிய சக்கரம்! தங்கம் மாநிரி மின்னுகிறதே!" என்று கத்தினாள் சாந்தா.

அந்தச் சக்கரத்தை ராஜு எடுத்துக் கொள்ளவே இருவரும் கீழே இறங்க ஆரம்பித்தார்கள். அப்பொழுது ராஜுவின் காலில் ஏதோ தட்டுபட்டது. "சாந்தா! இதோ ஒரு சக்கரம்! நமக்கு இன்று வேட்டை தான் போ!" என்றான் ராஜு.

சாந்தா அதை எடுத்துக் கொள்ள குனிந்தபோது, மேலே மரத்திலிருந்து ஒரு சின்னக் காய் அவன்மேல் விழுந்தது. இருவரும் அண்ணாந்து பார்த்தார்கள். மரக் கிளையில் இரண்டே சக்கரங்கள் தொங்கிக் கொண்டிருந்தன. ராஜு நாலைந்து கல்லை விட்டு நின்றான். சக்கரங்கள் ஒவ்வொரு கைக் கிளையிலிருந்து 'பொத்' 'பொத்' தென்று கீழே விழுந்தன.

அம்மரத்தடியில் நாலைந்து பலன்கள் கூட இருந்தன. "இந்தப் பலன்களை எல்லாம் கயிற்றால் கட்டி சக்கர, தையும் பூட்டி விட்டால் பேஷாவண்டியாகப் போகும். அதில் ஏது உட்கார்ந்து கொண்டு நாம் விசையாடலா மல்லவா?" என்று யோசனை சொன்னான் சாந்தா. ஆனால் அவர்கள் வண்டியைக் கட்டுவதற்காகச் சக்கரத்துடன் பலன்களை சேர்த்ததுதான் தாமதம், அனை 'கிர்' 'கிர்' ரென்று ஒன்றோ ஒன்று ஒட்டிக்கொண்டு வண்டியா விட்டன!





“எவ்வளவு அழகான வண்டி!” என்று இருவரும் கத்தினார்கள். “இதில் உட்கார்ந்து கொள்ளலாம், வா” என்றுள் சாந்தா. இருவரும் அதில் ஏறி உட்கார்ந்து கொண்டார்கள். வண்டி நகர ஆரம்பித்தது. “ஹேய்! ஹேய்! வண்டி தானாக நகருகிறதே!” என்றுள் ராஜு. வண்டி வேகமாக ஓட ஆரம்பித்தது. பிறகு, செடி கொடிகளைத் தாண்டிக் குதித்துக் கொண்டு பறக்க ஆரம்பித்தது. “அண்ணா! ரொம்ப ஜோரா யிருக்கே; ஏரோப்ளேன் மாதிரி போகிறதே!” என்றுள் சாந்தா. அப்பொழுது நிஜமான ஏரோப்ளேன் சமீபத்தில் பறக்கும் சப்தம்கேட்கவே அவர்கள் பயந்து போனார்கள். “நம்ப வண்டியும் அதுவும் முட்டிக் கொண்டால் என்ன பண்ணுகிறது?” என்று சாந்தா பயந்தாள்.

நல்ல வேளையாக, வண்டி பறந்து வந்து ஒரு மாளிகையின் மேல் மாடி அருகில் வந்து நின்றது. அவர்களிருவரும் இறங்கி எதிரே யிருந்த ஹாலுக்குள் போனார்கள். அங்கே ஒரு கம்பளத்தில் விதம் விதமான பட்சணங்கள் இருந்தன. இருவர் நாக்கிலும் ஐலம் ஊற ஆரம்பித்தது. சுற்றுமுற்றும் பார்த்தார்கள். ஒருவரும் இல்லை. இருவரும் பட்சணத்தை எடுத்துச் சாப்பிட்டார்கள். “சாந்தா! என் சட்டையைப் பார்! நான் போட்டுக் கொண்டிருந்த நிகப்புச் சட்டை வெளுப்பாகி விட்

டதே; என்ன ஆச்சரியம்!” என்றுள் ராஜு. “என் வெள்ளைச் சட்டை கூடச் சிகப்பு ஆகி விட்டதே” என்றுள் சாந்தா.

இருவரும் வண்டி இருந்த இடத்திற்கு வந்தார்கள். மேல் மாடி யெல்லாம் அப்போது அடர்த்தியான செடிகள் வளர்ந்திருந்தன. “அதற்குள் எப்படி இங்கே செடி வளர்ந்திருக்க முடியும்?” என்று அதிசயித்தார்கள். வண்டிக்குள் கூட ஒரு செடி முளைத்திருந்தது. அதில் உள்ள சிவப்புப் பூவைப்பறிப்பதற்காக அவர்கள் வண்டிக்குள் ஏறினர்.

இவர்கள் ஏறியதுதான் தாமதம், மறுபடியும் வண்டி பறக்க ஆரம்பித்து விட்டது. இருவரும் ஆரவாரம் செய்துகொண்டே பிரயாணம் செய்தார்கள்.

வண்டி அவர்கள் தங்கியிருந்த பங்களா வாசலில் வந்து நின்றது. இருவரும் இறங்கி, “அம்மா! அம்மா! இங்கே வாயேன். இந்த வண்டியைப் பாரேன்!” என்று சத்தம் போட்டுக் கொண்டே உள்ளே ஓடினார்கள். “அண்ணா! அந்த வண்டியை நாம் உள்ளே கொண்டுவந்து வைத்துக் கொண்டால் வேண்டியபோது சவாரி செய்யலாமே” என்றுள் சாந்தா. ராஜு வண்டி இருந்த இடத்திற்கு ஓடினான். ஆனால் வண்டியைக் காணவில்லை!

“சாந்தா! ராஜு! இங்கே வாருங்கள்! முதுகில் இரண்டு அறை வைக்கிறேன். இத்தனை நாழியாக எங்கே போயிருந்தீர்கள்!” என்ற அம்மாவின் குரல்தான் அப்பொழுது கேட்டது.





# காலகேபம்

கேட்டிக்காரன்

**உபாத்தியாயர்:**—பண்புப் பெயர்களை மனத்தால் ஊதித்தறியலா மேயன்றிக் கையினால் தொடமுடியாது. உதாரணமாக இளமை. ராமா, நீ ஒரு உதாரணம் சொல் பார்க்கலாம்.

**ராமன்:**—பழுக்கக் காய்ந்த இரும்பு, ஸார்!

—டி. வி. நாராயணன்.

குடான பதில்

**தகப்பன்:**—ஏ, கழுதே! எங்கேடா போகிறாய்?

**மகன்:**—ஏன் அப்பா? வண்ணான் வீட்டுக்குப் போகிறேன்.

—கே. ராமமூர்த்தி.

யாருக்கு அதிர்ஷ்டம்?

**வேலைக்காரி:**—சாமி! நான் இந்த மாதக் கடைசிலே நின்னுடப் போறேனுங்க! எஜமானியம்மா எப்பப் பார்த்தாலும் சன்டைப் போடருங்க!"

**எஜமான்:**—நீ அதிர்ஷ்டக்காரியம்மா! நீ நனைத்தால் போய்விடலாம்; நான் எங்கே போவது?

—கே. பத்மநாபன்.

நல்ல யோசனை

தூக்குப் போடுவதற் கிருந்த ஒரு கைதிக்குத் திடீரெனத் தேக அசௌக்யம் ஏற்பட்டு விட்டது. டாக்டர் வரவழைக்கப் பட்டார். அவர் கையின் கையைப் பார்த்துக் கீழ்க் கண்ட சர்டிபிகேட் கொடுத்தார்:—

"என் அபிப்பிராயப்படி, கைதி இப்போது தூக்கு மேடைக்கு அழைத்துச் செல்லப்பட்டால், அவனுக்குத் தேக அசௌக்யம் கடுமையாகி உயிர்ச் சேதத்தையும் உண்டு பண்ணலாம்."

—எஸ். ராமமூர்த்தி.

நல்ல அத்தாட்சி!

**மாஜிஸ்ட்ரேட்:**—உன்னுடைய யோக்யதையைப் பற்றிச் சாட்சி சொல்லக் கூடியவர்கள் யாராயினும் இங்கிருக்கின்றார்களா?

**குற்றவாளி:**—என் யோக்யதையைப் பற்றிப் போலீஸ் இன்ஸ்பெக்டரைக் கேளுங்கள்.

**இன்ஸ்பெக்டர்:**—இவன் யாரென்றே எனக்குத் தெரியாது.

**குற்றவாளி:**—பார்த்தீர்களா! நான் இவ்வூரில் பத்து வருஷமாக வசித்தேன். அப்படி யிருந்தும் இன்ஸ்பெக்டருக்கு என்னைத் தெரியவில்லை யென்றால் என்னுடைய யோக்யதைக்கு வேறென்ன அத்தாட்சி வேண்டும்!

—கே. வி. ரங்காச்சாரி.

'பார்த்து எழுதல்'

**ராமு:**—அம்மா! மனி ஒன்பதரை ஆயிடுத்து! நான் பரிகைக்குப் போகணும். சீக்கிரம் சாதம் போடு!



**தாயார்:**—குழந்தே, பரிகையாடா இன்னிக்கு? பார்த்து நன்னு எழுதிட்டு வாடா.

**ராமு:**—பார்த்து எழுத வாத்தியா! விடமாட்டானே!

—எஸ். ஜயராமன்



# தமிழ் வளர்ந்த கதை

சீ. சீ.

## 3. இரண்டு சூரியர்கள்

இருள் நீங்கிச் சூரியோதயம் ஆகும் இயற்கை யற்புதத்தை ஆதி மனிதர்கள் எவ்வளவோ ஆச்சரியமாகப் பார்த்துப் பார்த்து அனுபவித்திருக்க வேண்டும். "மலையிலே உதிக்கிறது; உதித்துக் கடல் கும்பந்த இந்த உலகத்திலுள்ள இருட்டை யெல்லாம் போக்குகிறதே அந்தச் சூரியன்! அதைத் தெய்வ சமாளமாகவே மதித்துத் தொழவேணும்: ஆம், அந்தச் சூரிய பகவானே கண் கண்ட தெய்வம். அதோ ஒற்றைச் சக்கரத்தோடு கூடிய ஜோதி மயமான ஒரு தேரில் வருகிறாரே, தம் செஞ்சுடர்க் கதிர்களால் இரவாகிய கருந் திரையை விலக்கிக் கொண்டு! என்ன அழகான, மின்னல் போன்ற தேஜஸ்! ஆஹா, என்ன அற்புதமான கருணை!" என்றெல்லாம் அதிசயித்தார்கள், ஆனந்தித்தார்கள், நம் முன்னோர்கள். பழம் புலவர்கள் அந்த அதிசயத்தை — அந்தத் தெய்விக ஆனந்தத்தைப் — பாட்டாகவும் பாடியிருக்கிறார்கள். இத்தகைய உணர்ச்சியோடுதான் ஆதிகாவியமாகிய ராமாயணம் பாடிய வால்மீகி மகரிஷியும் தமிழ் முனிவரான அகஸ்திய மகரிஷியைச் சூரியமான் என்று வர்ணித்திருக்க வேண்டும்.

ஆனால் இந்தச் சூரியனோடு போட்டி போடுகிறது வேறொரு சூரியன் என்று ஒரு பழம் தமிழ்ப் புலவர் பாடியிருப்பது இன்னும் அதிசயமாகவே தோன்றுகிறது. அந்தச் சூரியனும் மலையிலே உதித்து இருளைப் போக்குகிறதாம்; இந்தச் சூரியனைக் காட்டிலும் அற்புதமாக விளங்குகிறதாம் அது. ஏதோ ஒரு புதிர் போடுகிற மாதிரி இருக்கிறதல்லவா?

நல்லது: கேளுங்கள் அந்தப் பெயர் தெரியாத புலவர் வாக்கு ஞானமாகவே, அந்தப் புதிரையும் அதற்கு அவரே கூறும் விடையையும்:

ஓங்க லிடைவந்த(து),

உயர்ந்தோர் தொழவிளங்கி;

எங்கொளிநீர் ஞாலம்(து)

இருள்கடியும்—ஆங்கு) அவற்றுள்,

மின்றேர் தனிஆழி

வெங்கதிர்ஒன்(று); ஏனையது

தன்றேர் இலாத தமிழ்

[ஓங்கம்: மலை; எங்கு ஒளி: ஆரவாரம் செய்யும் ஒசை; ஞாலம்: உலகம்; கடியும்: நீக்கும்; மின்றேர்: மின்னலை ஒத்திருக்கும்; தனிஆழி: ஒற்றைச் சக்கரம்; வெங்கதிர்: வெப்பம் தரும் கிரணங்களையுடைய சூரியன், விரும்பத் தக்க கிரணங்களை யுடைய சூரியன்; ஏனையது: மற்றது; தன் தேர் இலாத: தனக்கு ஒப்பு இல்லாத.]

தாய்மொழியாகிய தமிழ்மொழிதான் அந்த அற்புதமான சூரியன் என்கிறார். உலகத்திலுள்ள இருளைச் சூரியன் போக்குவதுபோல் தமிழும் அறியாமையாகிய இருளைப் போக்குகிறதாம். சூரியன் போக்குவது புற இருள்தான்; தமிழோ அறிவுச் சுடரால் — தன் இலக்கிய இலக்கணமாகிய கதிகளால் — அக இருளையே போக்கி விடுகிறதாம். சூரியனுடைய ஒளிமயமான 'ஒற்றைச் சக்கர'த்திற்காவது மின்னலின் பிரகாசத்தை ஒப்பாகச் சொல்லலாம்: தமிழோ 'தன் தேர் இலாத தமிழ்' — தனக்கு ஒப்பே இல்லாதது! — என்கிறார்.

தமிழும் மலையிலேதான் உதயமாகிறதாம். தமிழுக்கு உதயகிரி அகஸ்திய பர்வதமாகிய பொதிய மலை என்று தான் புலவர் கருதி யிருக்க வேண்டும். அகஸ்தியருடைய முக்கிய மாணக்கரான தொல்காப்பியரும் திருவாங்கூர் என்று இந்நாளில் சொல்லப்படும் மலையாளப் பிரதேசமாகிய மலையாளத்திலே வாழ்ந்

தவர்தான் என்று ஊகம் செய்யப் படுகிறது. அந்த மலையாளப் பிரதேசமும் பொதிய மலைப் பிரதேசம் தான். ஆதி காலத்திலே தமிழ் மொழி, திரு நெல்வேலி ஜில்லாவையும் திருவாங்கூரையும் சேர்ந்ததென்று இந்நாளில் சொல்லப்படும் பொதிய மலைப் பிரதேசமாகிய மலை நாடுகளில் திருத்தம் பெற்று வளர்ந்ததென்று தெரிகிறது.

அப்படி வளர்ந்த தமிழ் 'உயர்த்தோர் தொழ விளங்கி'ய தென்கிளர் அந்தப் பழம் புலவர். 'சூரிய சமாளர்'களான அகஸ்தியர், தொல்காப்பியர் முதலான அந்தப் பேரறிவாளர்களும் தொழுதார்களாம் தமிழாகிய சூரியனை. அவர்களும் தொழுது கற்கும் படி அவ்வளவு சிறந்த பாஷையாக இருந்ததாம் தமிழ், அந்த நாளிலேயே.

ஒரு பாஷை சிறந்து வளர வேண்டும் என்றால், அதைப் பேசி வந்த ஜனங்கள் அறிவிலும் 'நாகரிகத்திலும் வளர்ந்திருக்க வேண்டும். உண்மையில், ஜனங்களின் உயர்வுதான் அவர்களுடைய பாஷையின் உயர்வாகவும் பரிணமிக்கிறது.

**ஆடை யெல்லாம்**

**அணிவோர் சிறப்பே ;**

**பாஷை யெல்லாம்**

**பயில்வோர் சிறப்பே**

என்று மனோன்மனிய ஆசிரியர் கூறுவது எவ்வளவு உண்மையானது !



மலையிலே உதித்த தமிழ், உயர்த்தோரால் பயிலப்பட்டு விளங்கியதென்று கருதுவது பொருத்தமானதுதான். 'இலக்கியம் கண்டதற்கு இலக்கணம்' என்றபடி தங்களுக்கு முன்பு இருந்த முத்தமிழிலக்கியங்களையும் ஆராய்ந்தே அகஸ்தியரும் தொல்காப்பியரும்



'உயர்த்தோர் தொழ விளங்கி'

இலக்கணங்கள் இயற்றி யிருக்க வேண்டும்.

இந்த இலக்கணங்களில் அகத்தியத்தையே முத்தமிழிலக்கணம் என்கிறார்கள். தோல்காப்பியம் இயற்றமிழ்-இலக்கணம்தான். எனிலும் ஆசிரியர் தொல்காப்பியருக்கும் முத்தமிழின் இயல்பும் தெரியும் என்பதற்குத் தோல்காப்பியத்திலுள்ள சில குறிப்புக்கள் சான்று தருகின்றன.

சங்க கால இலக்கணங்களில் தோல்காப்பியம் ஒன்றுதான் இப்போது முழுநூலாகக் கிடைக்கிறது. இப்போதுள்ள தமிழ் நூல்கள் அனைத்திலும் தொன்மையானதென்று சொல்லப்படும் இந்த நூல், பழைய தமிழர்களின் பாஷை வளர்ச்சிக்கும், நாகரிகப் போக்கிற்கும் மனப் பணிபிற்கும் ஒரு நல்ல சாட்டையாக இருக்கிறது. உதாரணமாகத் தொல்காப்பியர் தமது இலக்கணத்திலே 'மக்கள் யார்?' என்ற கேள்விக்கு விடை கூற முயன்று,



என்று பொதுவாக அவர்களுடைய இலக்கணத்தையும் கருங்கக் கூறி விளங்க வைக்கிறார்.

மெய் (உடல்), வாய், கண், மூக்கு, செவி — என்ற ஐம்புலன்கள் வழியாக மட்டும் உணர்வு அல்லது அறிவு அடையும் உயர்களை 'ஐயறிவுயிர்' என்கிறார். இந்த ஐயறிவோடு மன உணர்வாகிய பகுத்தறிவும் உள்ளவர்களே மக்கள் — என்பது கருத்து. பகுத்தறிவில்லாதவர்களை 'மக்கள்' என்று சொல் காப்பியர் ஒப்புக் கொள்ளவில்லை. இவர்களை 'மாக்கள்' என்கிறார். இந்த மாக்களை மக்களோடு சேர்த்துப் பேசாமல் மிருகங்களோடு சேர்த்து.

மாவும்மாக்களும் ஐயறிவினவே!

[மா: மிருகம்; ஐயறிவினவே: ஐயறிவை யுடையன.]

என்கிறார். 'ஐயறிவினரே' என்று சொல்லாமல் 'ஐயறிவினவே' என்று கூறுவதைப் பாருங்கள். இதைத்

## சந்தா விவரம்

('கல்கி' மாதம் மும்முறை)

ஏப்ரல் முதல் தேதியிலிருந்து

வருஷ சந்தா ... ரூ. 9—0—0

ஆறு மாத சந்தா... ரூ. 4—8—0

குறிப்பு:—இலங்கைக்கும் புதிய சந்தா விதம் மேற்கண்டபடிதான்.

தொல்காப்பியர் சித்தாந்தம் என்றே சொல்லலாம்.

தொல்காப்பியர், அகஸ்தியர் போன்ற உயர்வு வாய்ந்தவர்கள் ஆதியில் மலை நாடுகளிலே விதைத்த விதைதான், செந்தமிழாகத் தழைத்து வளர்ந்து, 'கம்பன் கவிதை' போன்ற அற்புத விளைவுகளையும் அளித்திருக்கிறது. இத்தகைய செந்தமிழைத் தங்கள் அக இருள் போக்கும் ஞான குரியனாகத் தமிழ் மக்கள் கருதியதில் அதிசயமில்லை.

இனி  
தலைவலி  
ஒழிந்தது

**ஸாரிடோன்**  
சகலவலிகளையும் நிவர்த்திக்க ஓர் சிறந்த மருந்து

Saridon

# பழகின தேராஷம்

[ கு. ப. ராஜகோபாலன் ]

“எப்பொழுது பார்த்தாலும் இத்தென்ன படிப்பு, எழுத்து! நீங்கள் என்ன சன்யாசியா? போதாக்குறைக்கு .....”

அவன் முடிப்பதற்குள் நான் உள்ளே நுழைந்து விட்டேன்; பேச்சை நிறுத்தி விட்டான்.

என் நண்பன் குனிந்து எழுதிக்கொண்டிருந்தான். அவன் நான் வந்ததைப் பார்க்கவில்லை. தலையை எடுக்காமலேயே “உம்—சொல்லேன்—போதாக்குறைக்கு—?” என்றான். அவன் பதில் சொல்லாமல் புன்னகையுடன் என்னைப் பார்த்துக் கொண்டு நின்றான்.

“போதாக்குறைக்கு என் சினேகிதன் என்கிறாயாக்கும்! ஆமாம், என்ன செய்யவேண்டுமென்கிறாய், சற்றுச் சொல்லேன்!” என்று சாவதானமாகப் பேசுவதைக் கீழே வைத்து விட்டுத் தலை நிமிர்ந்து பார்த்தான்.

என்னைக் கண்டதும் “வாடா, உட்கார்,” என்று சொல்லி விட்டுத் தன் மனைவியைப் பார்த்துச் சிரித்துக் கொண்டே “அவளும் வந்து விட்டான், பாக்கியையும் சொல்லிவிடு!” என்றான்.

“என்ன சொல்லுகிறது? மார்க்கெட்டுக்குப் போய் நல்ல காய்கறியாகப் பார்த்து வாங்கிக் கொண்டு வரக் கூடாதோ என்று சொன்னேன். குழந்தையை அனுப்பினால் அவனுக்கு என்ன தெரிகிறது? வெறும் பூச்சி பிடித்த அவரைக் காயாக வாங்கிக் கொண்டு வந்திருக்கிறான்” என்று சொல்லிவிட்டு மீண்டுச் சினே போய் ஒரு டம்ளர் காரியைக் கொண்டு வந்து மேஜைமேல் வைத்து விட்டுப் போனான்.

“சாப்பிட்டு, உனக்குத்தான் கொண்டு வந்து வைத்திருக்கிறான்” என்றான் என் நண்பன்.

சாப்பிட்டுக் கொண்டே நான் “சொல்லுகிறது சரிதானே! வீட்டு விவகாரங்களையே நீ காநிலப் போட்டுக் கொள்ளுவதில்லை” என்றேன்.

“நீயும் சேர்ந்து கொண்டாயா? அடியே, இங்கே வா! உன் கட்டுக்கு ஆள் சேர்ந்திருக்கிறது” என்று சமையலறையைப் பார்த்துக் கூப்பிட்டான்.

“ஆள் சேருகிறதென்ன? உள்ளதை யார்தான் சொல்லமாட்டார்கள்?” என்று சொல்லிச் சிரித்துக்கொண்டே மீண்டுச் வெளியே வந்தான்.

“நீதான் சகலமும் பார்த்துக் கொள்ளுகிறாயே, நான் என்ன செய்ய வேண்டும்?”

“உன் பேரில்தான் தப்பு, மன்னி! வண்ணன் உருப்படி முதல்க் கொண்டு நீ எண்ணிப் போட்டுக் கணக்கெழுதுகிறாய், அதுதான் பிசகு!” என்று சொல்லி நான் சிரித்தேன்.

மீண்டுசெயும் நாளும் கொஞ்ச நாட்களாகத்தான் பேசுகிறோம். என் முன்னால், அவன் தன் புருஷனுடன் பேச ஆரம்பித்ததே போன வருஷம்தான். அதற்கு முன்னாலெல்லாம் நான் இருந்தால் புருஷனுடன் பேசமாட்டான். என்னுடனே பேசுவதே கிடையாது. ஆனால் இப்பொழுது கிழவியாகப் போய் விட்டதாக அவன் எண்ணம்.

மீண்டுசிக்கு வயது முப்பத்தைந்து நாலைந்து — கணக்காகச் சொன்னால் ஐந்து — குழந்தைகளைப் பெற்று விட்டதால் இனிமேல் முன்போல சங்கோசமெல்லாம் வேண்டாம் என்று எண்ணினாரோ? அல்லது பழகப்பழக, நாளாக ஆக, அந்த சங்கோசம் அர்த்தமற்றுப் போய்விட்டதோ?

அவன் சிறு பெண்ணாகப் பாவாடை கட்டிக் கொண்டு, கருவியையும் கண்ணுமாக விழித்து விழித்துப் பார்த்துக் கொண்டு வந்தது முதல் அவளை எனக்குத் தெரியும். சம்பந்திகளுக்குப் பெண்ணைக் காட்டுவதற்காக அவள் தாயார் அவளைக் கூட்டிக் கொண்டு வந்திருந்தாள். நான் சதா சர்வ காலமும் என் நண்பனுடன் கூடவே இருப்பவன் என்று அவன் அது முதலே தெரிந்த கொண்டான். கல்யாணத்தின் போது அவன் அரைக் கண்ணாகவும் முழுக் கண்ணாகவும் புருஷனைப் பார்த்த பொழுதெல்லாம் நான் ஒருவன் ஆகலுடன் அவனுடைய ஆனந்தத்தை அவன் விட்டுக் கொண்டிருந்தேன் என்பதைக் கண்டு அவனுக்கு வெகு ஆத்திரமாக இருந்திருக்கும். பல வருஷங்களுக்குப் பிறகு புருஷனுடன் அந்த மாதிரியே சொல்லி யிருக்கிறான் வேடிக்கையாக



என்னை அவன் ஒரு எதிரி போல அப் பொழுது பாரித்தான்.

தான் புருஷனுக் கெழுதிய கடிதங் களை அவன் என்னிடம் காட்டுவான் என்று அவளுக்குக் கோபம். அதற் காகக் கடிதம் எழுதாமலும் இருக்க வில்லை. நனைவு வருகிறது: ஒரு தடவை அவளுடைய கடிதத்துக்கு அவன் உடனே பதில் போடவில்லை. அவன் ஒரு கவரில் நான்கு காலணக்களை வைத்து மறுபடி கடிதம் போட்டான். பதில் கடிதம் எழுதுவதற்குச் செலவு— அப்பொழுது கவர் ஓரணதான்! நான்கு பேச ஆரம்பித்த பிறகு இப் பொழுது கேட்டேன் ஒரு சமயம்:

"நான்கு காலணக்களை வைத்து அனுப்பினாயே, மன்னி! எதற்கு?" என்றேன்.

"அதை யெல்லாம் வெட்கமில்லாமல் உங்களிடம் காண்பித்தாராக்கும்!" என்று சொல்லி அவன் முகம் சிவக்கச் சிரித்தான்.

அவன் புக்ககம் வந்து புருஷனுடன் வாழ்க்கை ஆரம்பித்தவுடன்தான் என் னிடம் அவளுக்குக் கோபம் அதிகமாக ஏற்பட்டது. ஏன் ஏற்படாது! அவளுடன் பேசிக் கொண்டிருக்க வேண்டிய நேர மெல்லாம் அந்த



அசடு என்னுடன் இலக்கிய சர்ச்சை செய்து கொண்டிருந் தால் அவளுக்கு எரிச்சல் வராதா? தன் கோபத்தை எத்தனை வகைகளில் காட்டலாமோ அப் படி யெல்லாம் காட்



டுவான். எங்கள் இருவருக்குமே அது தெரிவதில்லை. எனக்குத்தான் தெரிய வில்லை என்றால் என் நண்பனுக்காவது தெரிந்திருக்க வேண்டும். பின், அவன் வாய் விட்டுச் சொல்லுவானா? அப்படி இரண்டு வருஷங்கள். பிறகு என் மனைவி ஸரஸ்வதி வந்துதான் நிலைமை சற்று மாறிற்று. இரண்டு பேரும் சொந்த சகோதரிகளுக்கு மேலாகப் பழக ஆரம்பித்தார்கள்.

ஆனால் அந்த இரண்டு வருஷங்களுக் குள்ளானே அவளுடைய இளம் உள் ளத்து இன்ப ஆர்வங்க ளெல்லாம் பொங்கிக் கொண்டிருந்தன! எனவே என்னைக் கண்டாலே அவன் முகம் கறுத்துவிடும்.

எது முதல் அவன் மனம் மாறி எனக் குத் தன் உள்ளத்தில் கொஞ்சங் கொஞ்சமாக இடம் கொடுத்தான் என்பதை நிர்ணயிக்க முடியாது. முதல் முதலாக அவன் மனதை நான் அறிந்தது அவன் காய்ச்சலுடன் படுத்திக்கொண்டிருந்த பொழுது.

விட்டில் வேறு உதவி கிடையாது. அவன்தான் கிட்டே. நான் கஞ்சி வைப் பது, ஆஸ்பத்திரிக்குப் போவது முதலிய காரியங்களைச் செய்தேன். அப்பொழுது கூட அவன் நான் இருக்கும்பொழுது மிகவும் சங்கோசப்படுவான். புருஷன் தன் அருகில் உட்காரக் கூடாது என்று சொல்லி விடுவான். இருபது நாட்கள் ஜூரம். "அவர் காப்பி சாப்பிட்டாரோ?" "சாதம் சாப்பிட்டாரோ?" என்ற புருஷனைப் பற்றிய கேள்விகள் அவளிடமிருந்து பிறக்கலாயின. நடு வில் ஜூரம் கடுமையாக இருந்து ஒரு

நாள் நான்கள் இருவரும் நான் முழுவதும் சாப்பிடவே இல்லை. பிரக்கை வந்ததும் அவன் "நீங்கனும் சாப்பிடவில்லை, அவரும் சாப்பிடவில்லை போலிருக்கிறதே, போய்ச் சாப்பிடுங்கள்!" என்றான்.

மெதுவாக நான் மைத் துள்ளி ஆகிவிட்டேன். அப்பொழுது என் மனைவி புக்ககத்திற்கு வந்துவிட்டாள்.

"எங்கே இன்னிக்கி மச்சினரைக் காணோம்? கூட்டிண்டு வாங்கோ, இன்னிக்கி ஹல்வா பண்ணியிருக்கேன். அவ

"அடுத்த வாரம் அவன் ஊரை விட்டே போகிறான்!"

ருக்குப் பிடிக்குமே!" என்றாளாம் ஒரு நாள். அவன் உடனே வந்துவிட்டான்.

"அடே, உன் மன்னி ஹல்வா பண்ணி யிருக்காளாம். உனக்குத்தான் பிடிக்கு மாம், வா!" என்று கூட்டிக் கொண்டு போனாள்.

"இப்ப ஏன் மச்சினர் முன் போல அவ்வளவு வருகிறதில்லை?" என்று கேட்டாளாம் ஒரு நாள்.

நான் போனபோது அவன் என்னிடம் சொன்னான். சொல்லிவிட்டுச் சிரித்துக் கொண்டே "அகமுடையான் வந்த புதிதல்லவா?" என்னான்.

"உங்கள் அகமுடையான் வந்த புதிதில் நீங்கள் என்ன செய்தீர்கள்?" என்று பிறகு அவனைக் கேட்டாளாம்.

முன்பெல்லாம் நான் நண்பனைத் தேடிக்கொண்டு போனால் அவன் வீட்டில் இல்லாவிட்டால் பதில் வராது. பிறகு குழந்தை வீட்டில் இருந்தால், "ஆபீஸிலிருந்து வல்லேன்னு சொல்லுடா!" என்று என் காதில் படும்படி சொல்லுவான்.

சில மாதங்களுக்கு முன்பு ஒரு நாள் அவளாகத்தான் என்னிடம் பேசினாள். பேச வேண்டிய அவசியமும் ஏற்பட்டிருந்தது.

"ஸரஸ்வதியும் நானும் இன்னிக்கி சினிமா போகிறோம்!" என்னாள். நான் என் நண்பனை வழக்கம்போல் பார்க்கப் போனேன். அவன் வீட்டில் இல்லை.

அவ்வளவு வருஷங்களாக இல்லாமல் அவன் திடீரென்று என்னுடன் பேசினான் எனக்குக் கொஞ்சம் சங்கோசமாகப் போய்விட்டது.

சமாளித்துக்கொண்டு "தாராளமாய்ப் போங்கள்!" என்றேன்.

"டிக்கட் யார் வாங்கிக் கொடுப்பார்கள்? நீங்கள் இரண்டு பேருங்கூட வர வேண்டும்" என்னாள் அவள்.

எங்களுக்கு வேறென்னவோ வேலை, நாங்கள் போகவில்லை. நாங்கள் இருவரும் பேச ஆரம்பித்ததை நண்பன் தெரிந்து கொள்ள வேண்டுமென்று மறுநாள் என் நண்பன் முன்பு "நீங்களே டிக்கட் வாங்கிக் கொண்டீர்களா?" என்று அவன் மனைவியைப் பார்த்துக் கேட்டேன்.

"வண்டிக்காரனை வாங்கச் சொன்னேன்!" என்று அவன் வெகு சாவதானமாகப் பதில் சொன்னான்.

என் நண்பன் முக மலர்ச்சியுடன் இருவரையும் பார்த்துக்கொண்டு

"அடே! எப்பொழுது முதல் ஆரம்பம் பேச்சு?" என்று கேட்டான்.

"நேற்று முதல்!" என்றேன்.

"அப்பாடா! பன்னிரண்டு வருஷங்களாயிற்று சங்கோசம் திருவதற்கு! அடியே, இந்தா, ஒரு சமாசாரம்!" என்னான்.

அந்த சமாசாரத்தைக் கேட்க அவன் அங்கே நிற்கவில்லை.

வருஷக் கணக்கில் அர்த்தமில்லாமல் குறுக்கே நின்ற ஒரு நிரை ஒருவிதமாக அகன்றதில் எல்லோரும் நிம்மதி அடைந்தோம்.

அவ்வளவுதான். முதல் சங்கடம் தீர்ந்ததும் மீனுட்சி வெகு தாராளமாக என்னிடம் கசுதுக்கங்களைச் சொல்ல ஆரம்பித்து விட்டான். அவளுடன் இயற்கையாக வார்த்தை யாடுவது எனக்குப் பிறகு புதுமையாகவோ ஆச்சரியமாகவோ தோன்றவே இல்லை. இருவரையும் நேருக்கு நேர் கேலி செய்யக்கூட ஆரம்பித்து விட்டேன்.

"மன்னி, உன் ராஜ்யத்தில் பிரஜைகள் ஒழுங்காகச் சொன்னபடி நடந்து வருகிறார்களா?" என்பேன்.

அவள் மகிழ்ச்சியுடனும் முயலலுடனும் நிற்பாள்.

"மார்க்கெட்டுக்குப் போவோம், வருகிறாயா?" என்று ஒரு நாள் அவனைக் கேட்டேன் நான்.

உடனே என் நண்பன் நிரிர்ந்து உட்கார்ந்து "அடியே, மார்க்கெட்டில் ஏதாவது வேண்டுமா?" என்று கேட்டான்.

மீனுட்சி புன்னகையுடன் வேடிக்கையாக "அவர் கூப்பிட்டால் போவீர்கள். நான் சொன்னால்—" என்று சொல்லி வாய் மூடவில்லை.

என் நண்பன் சிறி விழுந்து "அவர், அவர்" என்று ஏன் அவனைக் கரிக்கிறாய்? அடுத்த வாரம் அவன் ஊரை விட்டே போகிறான்!" என்னான்.

அதைக் கேட்டதும் மீனுட்சி முகத்திலிருந்த புன்னகை எங்கோ போய் விட்டது. அவன் எரிந்து விழுந்த தற்காக அல்ல; அவன் கேட்ட செய்திக்காகத்தான்.

"ஊரை விட்டா?"

"ஆமாம், அவனைத் திருச்சிக்கு மாற்றி விட்டார்கள்! உனக்குச் சந்தோஷமா தானே?" என்னான் நண்பன்.

"எனக்குச் சந்தோஷமா? ஆமாம் என்றுதான் வைத்துக் கொள்ளுங்



ளேன்!" என்று சொல்லி விட்டு உள்ளே போய்விட்டாள்.

நாங்கள் இருவரும் தனியாக வெகு நேரம் பேசாமல் உட்கார்ந்திருந்தோம்.

மீனாட்சி வெகு நாளைப் பழக்கத்தில் என்னையும் தன் குடும்பத்தில் ஒருவனாகச் சேர்த்துக்கொண்டு விட்டாள். அவள் உள்ளத்தில், அவளுடைய புருஷன் குழந்தைகளுடன், எனக்கும் ஒரு இடம் கொடுத்து விட்டாள். இப்பொழுது நான் திடீரென்று வெளியூர் போகிறேன் என்று கேட்டதும் தன் குடும்பம் உடைவதுபோல அவள் எண்ணினாள். அவள் உள்ளத்தில் வேதனை உண்டாயிற்று.

இரவு எனக்கும் என் மனைவிக்கும் அங்கே பலத்த விருந்து. பழைய நான் நினைவுகளை ஒவ்வொன்றாக எடுத்து விஸ்தரித்துக் கொண்டு வெகு நேரம் பேசினோம்.

ஊருக்குப் புறப்படுமுன் மீனாட்சி என் மனைவியிடம் "லரஸ்வதி, நான் என்னமோ உன்னிடம் இப்படிச் சொல்லுகிறேனே என்று நினைக்காதே! எனக்கு வயது வந்த நான் முதல் பழகின

தோஷம் சொல்லுகிறேன். அவர் ஊரை விட்டுப் போவது என் மச்சினர் வீட்டை விட்டுப் போவதுபோல் இருக்கிறது. இத்தனை நாட்களில் உனக்கே தெரிந்திருக்கும்—அவர் உடம்பைக் கவனித்துக் கொள்ளவே மாட்டார். நீ பார்த்துக் கொள்! தலைவலி வந்தால் காயியா ஆஸ்பிரின் சாப்பிட விடாதே! விட்டு விஷயங்களை நீயே பார்த்துக் கொள். அவரால் முடியாது!" என்றாள்.

என் மனைவியிடம் இதை என்னிடம் சொல்லி விட்டு, "என்ன பைத்தியம்! யாரோ அகமுடையான் சிநேகிதன் ஊருக்குப் போனால் அப்படித்தான் அழுவானோ ஒருத்தி!" என்றாள்.

நான் தலையைத் திருப்பிக்கொண்டு ஐன்னலுக்கு வெளியே பார்த்தேன்.

"இந்தாருங்கள், உங்களுக்குப் பிடிக்குமென்று மீனாட்சி வறுத்துக் கொடுத்தாள்!" என்று என் மனைவி ஒரு காகிதத்தில் வறுத்த கட்டை, பயறு, காராமணி, கொள்ளு கலந்திருந்ததைக் கொடுத்தாள்.

"மன்னி, நீ பைத்தியந்தான்!" என்று சொல்லிக் கொண்டேன்.

## இந்தியன் பாங்க் லிமிடெட்

தலைமை ஆபீஸ் :

“ இந்தியன் பாங்க் பில்டிங்ஸ் ”

வடக்கு பீச் ரோடு :: மதராஸ்

லோகல் ஆபீஸ்கள் :

எஸ்பிஎனேட், திருவல்லிக்கேணி, மயிலாப்பூர், தியாகராய நகர், புரசவாக்கம், மவுண்டு ரோடு.

தென்னிந்தியாவில் எல்லா முக்கியமான இடங்களிலும் பம்பாயிலும் பிராஞ்சுகளும் சப் ஆபீஸ்களும் உள்ளன.

அதிகாரம் பெற்று வழங்கி வாக்களிக்கப்பட்ட மூலதனம் ரூ. 60,00,000

சேலுத்தப்பட்ட மூலதனம் (26-3-43உயாக) ரூ. 27,41,390

ரிஸர்வ் நிதி (26-3-43உயாக) ரூ. 29,46,915

மொத்த லேவாதேவி ரூ. 7 கோடிக்கு மேல்

காண்டு கணக்குகள் வைத்துக் கொள்ளப்படும். பிக்ஸ்ட் டெபாஸிட்டிற்குள் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்.

அவ்வப்போதுள்ள நிபந்தனைகளுக்கு பாங்கியின் எந்த ஆபீஸிற்காவது விண்ணப்பித்துத் தேரீத்து கொள்ளலாம்.

N. கோபால அய்யர்

செக்ரடரி

# டாடா கெமிகல்ஸ்

---

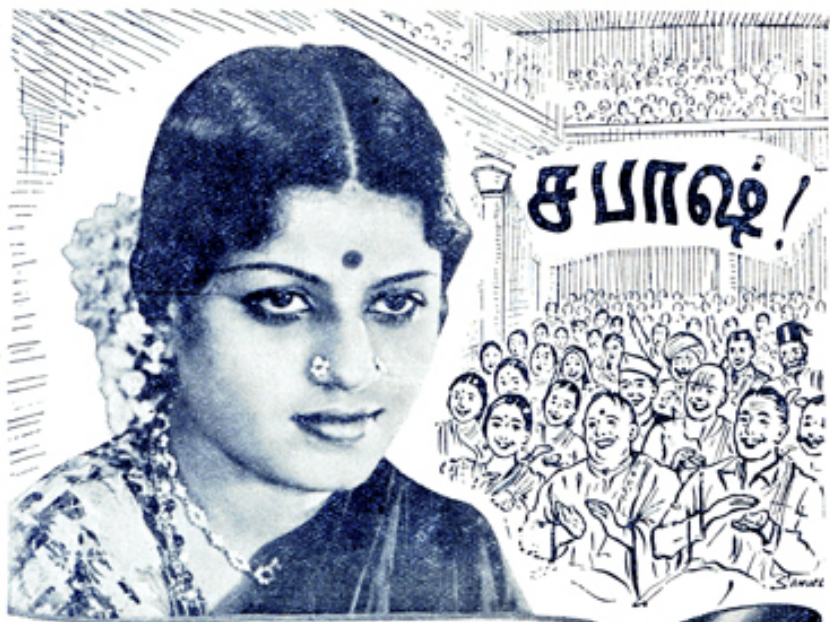
SODA ASH  
SODIUM BICARBONATE  
CAUSTIC SODA  
BLEACHING POWDER  
ZINC CHLORIDE  
LIQUID CHLORINE

---

Agents For Madras City, Bezwada, Coimbatore & Chettinad Area :

ஸௌத் இந்தியா கார்ப்பொரேஷன்  
(மதராஸ்) லிமிடெட்.





இசைவாணியின்  
இசை விருந்து

மூமத்

எம். எஸ். ஸுப்புலக்ஷ்மி

என்ன காணு ராம பஜன  
2 பாகங்கள் — பத்துவராளி

} N. 18680



எல்லா "எச். எம். வி." கிராமோபோன் வியாபாரிகளிடமும் கிடைக்கும்.

**"ஹிஸ் மாஸ்டர்ஸ் வாய்ஸ்" ரிகார்ட்கள்**

"எச். எம். வி."  
எஃகு ஊசிகள்

சில்லறையில் விற்பனைக்கு நிர்ணயித்த விலை :- சுமார் 200 ஊசிகள் அடங்கிய டப்பியின் விலை ரூ. 1/8.

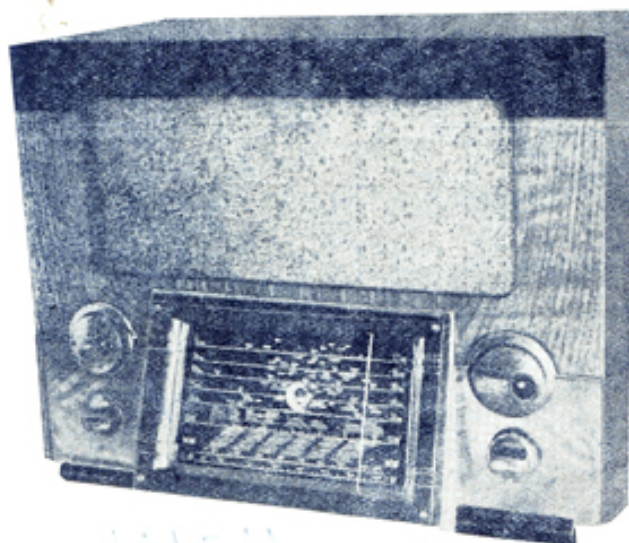
ரேடியோ என்ற பெயரிலேயே



முதன்மையானது மகத்தானது

**மாடல் 2126/ஏ, 1943 வருட புதிய மாடல்  
ஆறு வால்வுகள் ஏ. ஸி. மெயின்ஸ் மாடல்**

பாண்டு ஸ்பெஷல் டியூபிங், எலிப்டிகல் ஸ்பீக்கருடன்  
கூடிய இப் புதிய மாடல் மார்க்கோனிபோன் ரேடியோவைக்  
கேட்டு அனுபவித்து நீங்கள் ஆனந்தமடைபடுக்கிறீர்களோ?



13, 16, 19, 25, 31  
மீட்டர் பாண்டு  
களுக்கு பாண்டு  
ஸ்பெஷலுக்கு கரு  
டன் கூடிய எட்டு  
வேவ் பாண்டு  
கள் உடையது.

**மாஜிக் ஹி  
இல்லாமல்  
விலை ரூ. 495**

**மார்க்கோனிபோன்**

வால்வுகள், பிக்கப்புகள், (டோன் ஆமுடன்) லேண்ட் ஸ்பீக்கர்கள், வால்யூம்  
கண்ட்ரோல்கள் இவைகள் சகலமும் எங்கவிடம் இப்போது கைவசமுள்ளன.

சென்னை ராஜதானிக்கு (சமஸ்தானங்கள் உட்பட) லோட் டிஸ்ட்ரிப்யூட்டர்கள்:

**ஸ்ரீ ராம விலாஸ் ஸர்வீஸ் லிமிடெட்.,**  
202-203, மௌன்ட் ரோடு :: **மதராஸ்**